

Pulverizatoare electrice airless fără fir GX21, GX19 și GX FF

3A8448D

RO

Pentru pulverizarea portabilă airless a vopselelor și finisajelor arhitecturale. Nu este aprobat pentru utilizare în locații (clasificate) periculoase sau cu atmosferă explozivă. Numai pentru uz profesional.

Modele fără fir GX21: 25T973, 25T967, 18H247, 18H252

Modele FinishPro GX19: 25U341, 25U855, 18H246

Modele GX FF: 25U466, 25U570

Presiune maximă de lucru 3000 psi (207 bari, 20,7 MPa)

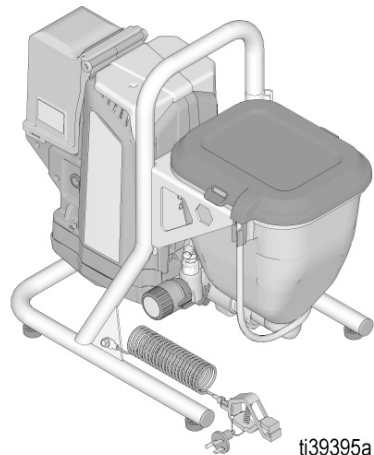
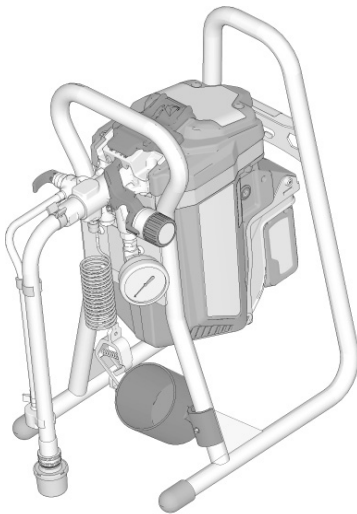


Instrucțiuni importante pentru siguranță

Citiți toate avertizările și instrucțiunile din acest manual și din manualele omoloage. Familiarizați-vă cu elementele de comandă și cu utilizarea corespunzătoare a echipamentului. Păstrați aceste instrucțiuni.

Manuale omoloage

312830 (SG3)	Pistol (GX21)
3A6285	Pistol Contractor PC compact (GX19, GX FF)
3A3172	Pompă



ti39395a







Folosiți doar piese de schimb originale Graco.

Utilizarea altor piese de schimb decât cele Graco poate anula garanția.

Cuprins

Modele	3
Informații importante despre împănântare	4
Avertizări	5
Prezentarea pulverizatorului	8
Instrucțiuni de împănântare	10
Instalarea	12
Procedura de depresurizare	14
Funcționarea	15
Golirea lichidului de depozitare	15
Umplerea pompei	18
Umplerea pistolului de pulverizare și a furtunului	19
Pulverizarea	20
Montarea duzei de pulverizare	20
Pulverizarea	21
Reglarea controlului presiunii	22
Selectarea duzei și presiunii	22
Tehnici de pulverizare	23
Declanșarea pistolului	23
Orientarea pistolului	24
Calitatea modelului de pulverizare	24
Curățarea duzelor înfundate	24
Curățarea	25
Clătirea forțată	27
Clătirea rezervorului	29
Curățarea filtrului de lichid InstaClean™	31
Curățarea pistolului	31
Depozitarea	32
Referință	33
Alegerea duzei de pulverizare	33
Compatibilitatea lichidelor de curățare	33
Referință rapidă	34
Întreținerea	35
Furtunuri airless	35
Duze de pulverizare	35
Repararea pompei	35
Remediarea problemelor	38
Piesele pulverizatorului airless fără fir GX21	42
Piese pulverizator cu rezervor portabil GX19 și GX FF	44
Ansamblul pompei	46
Scheme de conexiuni	48
Specificații tehnice	49
Garanția standard Graco	50
Informații despre Graco	51

Modele

	Regiune	Model	Rezervor	Stand	Tensiune baterie, exprimată în V c.c.	Tensiune încărcător V c.a.
	NA/CA	FinishPro GX19	25U341		60	120
	UK	GX21 fără fir		25T973	54	230
		GX FF	25U570			
	EMEA	GX21 fără fir		25T967	54	230
		GX FF	25U466			
	ANZ	FinishPro GX19	25U855		54	230
		GX21 fără fir		18H252		
	AP	FinishPro GX19	18H246		54	230
		GX21 fără fir		18H247	60	

Pulverizatoarele electrice airless GX21, GX19, și GX FF sunt compatibile cu următoarele baterii DEWALT FLEXVOLT 54 V și 60 V:

- DCB606 - 60 V/2 ah (20 V/6 ah)
- DCB546 - 54V/2 ah (18V/6 ah)
- DCB609 - 60 V/3 ah (20 V/9 ah)
- DCB547 - 54V/3 ah (18V/9 ah)
- DCB548 - 54 V/4 ah (18 V/12 ah)
- DCB612 - 60 V/4 ah (20 V/12 ah)

Manuale conexe DEWALT

Manual	Descriere	Regiune
N463494	Manualul încărcătorului rapid DEWALT DCB118	SUA/CA
N463510 N463511	Manualul încărcătorului rapid DEWALT DCB118-QW (Partea 1 și 2)	EMEA
N501136	Manualul încărcătorului rapid DEWALT DCB118-XE	ANZ/AP

Informații importante despre împământare



Informații importante despre împământare

Înainte de a utiliza pulverizatorul, citiți acest manual pentru instrucțiuni complete despre utilizarea corespunzătoare și avertizările privind siguranța.

Următoarele informații sunt destinate să vă ajute să înțelegeți când să folosiți cablul de împământare și clema furnizate împreună cu pulverizatorul.

Vă rugăm să citiți informațiile de pe eticheta recipientului materialului pentru a determina dacă acesta este inflamabil sau pe bază de ulei. Solicitați o fișă cu datele de securitate (FDS) de la furnizor. Eticheta de pe recipient și FDS vă vor detalia conținutul materialului și precauțiile specifice legate de acesta.

Vopselele, straturile și materialele de curățare se încadrează, de regulă, într-unul din următoarele **3 tipuri de bază**:

Sunt necesare cablul de împământare și clema?	Tipul de material
Nu	PE BAZĂ DE APĂ: Eticheta ambalajului trebuie să indice că materialul poate fi îndepărtat cu apă și săpun.
Da 	PE BAZĂ DE ULEI: Eticheta recipientului trebuie să indice că materialul este INFLAMABIL și că poate fi îndepărtat cu alcool mineral sau diluant de vopsea neinflamabil. Materialele pe bază de ulei se folosesc în spații deschise sau în zone bine ventilate la interior, unde există un curent de aer proaspăt. Consultați avertizările privind siguranța din acest manual. Când utilizați acest tip de material, urmați informațiile oferite în secțiunea Instrucțiuni de împământare , pagina 10.
Da 	INFLAMABIL: Acest tip de material conține solvenți inflamabili ca de exemplu xilen, toluen, nafta, MEK, diluant pentru lacuri, acetona, alcool denaturat și terebentină. Eticheta ambalajului trebuie să indice că materialul este INFLAMABIL. Utilizați materialele inflamabile în spații deschise sau în zone bine ventilate, unde există un curent de aer proaspăt. Când utilizați acest tip de material, urmați informațiile oferite în secțiunea Instrucțiuni de împământare , pagina 10.

Avertizări

Următoarele avertizări se referă la instalarea, utilizarea, împământarea, întreținerea și repararea acestui echipament. Simbolul cu semn de exclamare indică o avertizare generală, iar simbolurile de pericol se referă la riscuri specifice anumitor proceduri. Când apar aceste simboluri în cuprinsul acestui manual sau pe etichetele cu avertizări, consultați din nou aceste Avertizări. Simbolurile de pericol specifice fiecărui produs și avertizările care nu sunt prezente în această secțiune pot apărea în întreg cuprinsul manualului, acolo unde se impune.

AVERTISMENT



PERICOL DE INCENDIU ȘI EXPLOZIE (ÎMPĂMÂNTARE)

Materialele pe bază de ulei și inflamabile pot genera electricitate statică atunci când sunt pulverizate sau curățate. Energia electrostatică creează risc de incendiu sau explozie în prezența vaporilor de vopsea sau solvent. Pentru a preveni incendiile și exploziile în timpul utilizării unor materiale inflamabile sau pe bază de ulei:



- Conectați cablul de împământare și clema la o împământare reală.
- Dacă există o scânteie statică sau dacă simțiți un șoc, opriți imediat operațiunea. Nu utilizați pulverizatorul până nu identificați și corectați problema.
- Toate componentele sistemului de pulverizare, inclusiv pompa, ansamblul furtunului, pistolul de pulverizare și obiectele din zona de pulverizare vor fi împământate corespunzător pentru protecție împotriva descărcării statice și a scânteilor. Utilizați furtunurile conductoare sau cu împământare Graco pentru pulverizatoare de vopsea airless de înaltă presiune. Urmați **Instrucțiunile de împământare**, pagina 10.
- Verificați dacă toate recipientele și sistemele de colectare sunt împământate pentru a preveni descărcarea statică. Folosiți numai saci antistatici sau conductori pentru găleată.



PERICOL DE INCENDIU ȘI DE EXPLOZIE

Vaporii inflamabili, ca de exemplu cei de solvenți și de vopsea, aflați în zona de lucru se pot aprinde sau pot exploda. Pentru a preveni incendiile și exploziile:



- Nu pulverizați materiale inflamabile sau combustibile lângă flăcări deschise sau surse de aprindere, cum ar fi țigările, motoarele și echipamentele electrice.
- Nu utilizați o vopsea sau un solvent care să conțină hidrocarburi halogenate.
- Nu pulverizați lichide inflamabile sau combustibile în spații închise.
- Mențineți o bună ventilație în zona de pulverizare. Aerul proaspăt trebuie să circule în permanență prin zonă.



- Păstrați ansamblul pompei dintr-o zonă bine ventilată, la cel puțin 6,1 m (20 ft.) de zona de pulverizare când pulverizați, clătiți, curățați sau efectuați lucrări de service. Nu pulverizați pe ansamblul pompei.
- Nu fumați în zona de pulverizare și nu pulverizați când există scântei sau flăcără.
- Nu acționați comutatoare electrice, motoare sau alte produse producătoare de scântei în zona de pulverizare.
- Zona trebuie să fie curată și degajată de recipiente pentru vopsele, solvenți, cărpe și alte materiale inflamabile.
- Trebuie să cunoașteți conținutul vopselelor și al solvenților pulverizați. Citiți toate Fișele cu date de securitate (FDS) care însoțesc vopselele și solvenții, precum și etichetele de pe recipientele respective. Respectați instrucțiunile producătorului privind siguranța lucrului cu respectivele vopsele și solvenți.
- Păstrați în zona de lucru un extingtor în stare de funcționare.

AVERTISMENT



PERICOL DE INJECTARE A PIELII

Pulverizările la presiune ridicată pot injecta toxine în corp și pot provoca vătămări corporale grave care pot avea ca rezultat amputarea. În caz de injectare, **apelați imediat la tratament chirurgical**.



- Nu îndreptați niciodată pistolul spre o persoană sau spre un animal și nu pulverizați spre acestea.



- Feriți mâinile și alte părți ale corpului de jetul pulverizat. De exemplu, nu încercați să opriți o scurgere apărută cu vreo parte a corpului.



- Folosiți întotdeauna apărătoarea pentru duza de pulverizare. Nu pulverizați fără ca apărătoarea pentru duza de pulverizare să fie montată.



- Utilizați numai duze de pulverizare Graco.

- Curățați și schimbați cu atenție duzele de pulverizare. Dacă duza de pulverizare se înfundă în timpul pulverizării, urmați **Procedura de depresurizare** pentru oprirea echipamentului și eliminarea presiunii captive înainte de a scoate duza pentru curățare.

- Echipamentul păstrează presiunea după oprire. Nu lăsați unitatea sub tensiune sau sub presiune atunci când nu este supravegheată. Urmăriți **Procedura de depresurizare** când echipamentul este nesupravegheat sau nefolosit și înainte de efectuarea de service, de curățare sau de demontare a pieselor.

- Verificați dacă furtunurile și piesele prezintă semne de deteriorare. Înlocuiți orice furtunuri sau piese deteriorate.

- Acest sistem este capabil să producă 3000 psi (207 bari, 20,7 MPa). Folosiți componente sau accesorii Graco cu valori nominale de minimum 3000 psi (207 bari, 20,7 MPa).

- Puneți întotdeauna siguranța declanșatorului atunci când nu pulverizați. Verificați dacă siguranța declanșatorului funcționează corect.

- Verificați ca toate racordurile să fie bine fixate înainte de a pune în funcțiune pulverizatorul.

- Trebuie să știți cum să opriți unitatea și cum să depresurizați rapid. Trebuie să cunoașteți comenzile foarte bine.



PERICOL LA UTILIZAREA INCORECTĂ A ECHIPAMENTULUI

Utilizarea incorrectă poate provoca decesul sau vătămarea gravă.



- Purtați întotdeauna mănuși adecvate, protecție pentru ochi și aparat sau mască pentru respirație atunci când vopsiți.

- Nu puneți în funcțiune și nu pulverizați când sunt copii în apropiere. Țineți întotdeauna copiii la distanță de echipament.

- Nu vă întindeți prea mult și nu stați pe un suport instabil. Sprijiniți-vă bine pe picioare și păstrați-vă un echilibru stabil în orice moment.

- Rămâneți în alertă și acordați atenție la ceea ce faceți.

- Nu folosiți dispozitivul dacă sunteți obosit(ă) sau dacă vă aflați sub influența medicamentelor sau a alcoolului.

- Nu răsușiți și nu îndoiți excesiv furtunul.

- Nu expuneți furtunul la temperaturi sau presiuni mai mari decât cele specificate de Graco.

- Nu folosiți furtunul pentru a trage sau ridica echipamentul.

- Nu pulverizați cu un furtun mai scurt de 7,60 m (25 ft.).

- Înlocuiți întotdeauna piesele crăpate, deteriorate sau lipsă cu piese autentice Graco. Consultați secțiunea **Piese de schimb**, pagina 42.

- Nu modificați echipamentul. Modificările pot anula aprobările organismelor de reglementare și pot crea pericole pentru siguranță.








- Folosiți numai în locuri uscate. Nu expuneți la apă sau la precipitații.

- Folosiți în zone bine luminate.

- Asigurați-vă că toate echipamentele au capacitățile nominale necesare și că sunt aprobate pentru mediul în care le utilizați.

- Nu utilizați și nu curățați pulverizatorul cu capacul bateriei deschis.

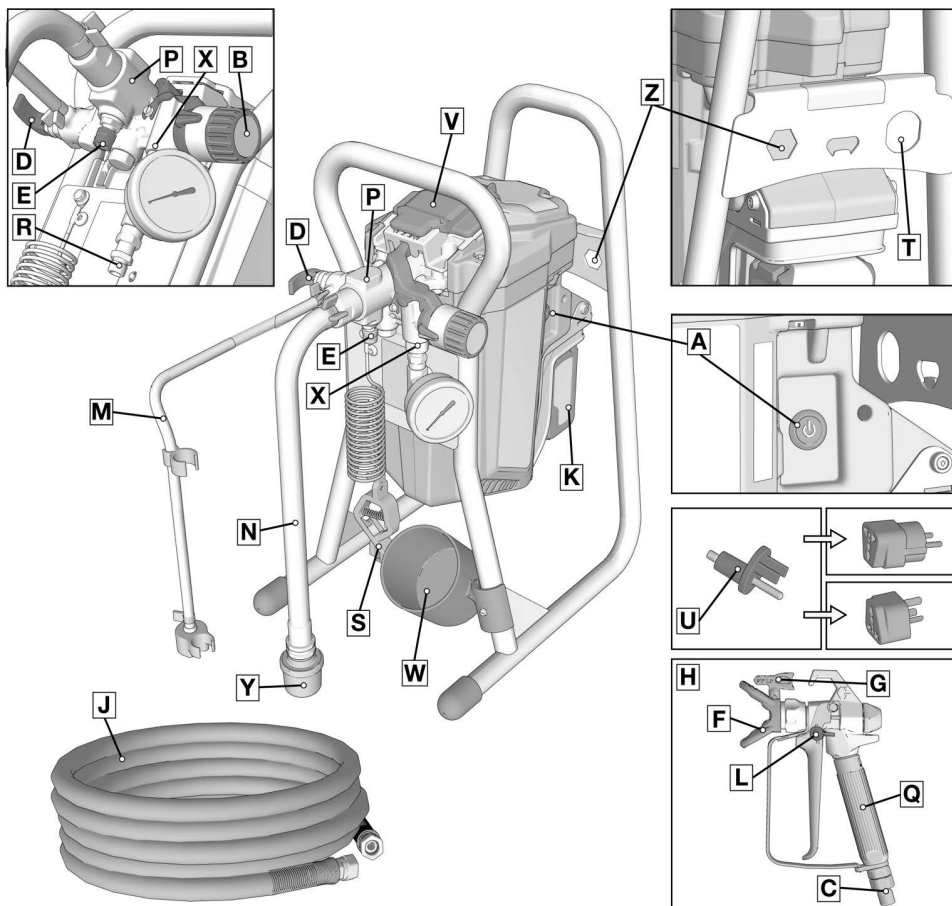

AVERTISMENT

	<p>PERICOL CAUZAT DE COMPONENTELE DIN ALUMINIU PRESURIZATE</p> <p>Folosirea lichidelor incompatibile cu aluminiul în echipamente presurizate poate provoca reacții chimice severe și deteriorarea echipamentului. Nerespectarea acestei avertizări poate conduce la deces, vătămări grave sau deteriorarea bunurilor.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nu folosiți 1,1,1-tricloroetan, clorură de metilen sau alți solvenți pe bază de hidrocarburi hidrogenate, nici soluții care conțin astfel de solvenți. • Nu utilizați înălțitor pe bază de clor. • Multe alte lichide pot conține substanțe care reacționează cu aluminiul. Contactați furnizorul de materiale de lucru pentru informații despre compatibilitate.
 	<p>PERICOLUL PRIVIND COMPATIBILITATEA DINTRE BATERIE ȘI ÎNCĂRCĂTOR</p> <ul style="list-style-type: none"> • Acest pulverizator se va utiliza numai încărcătoare și baterii DEWALT de 54 V Max sau 60 V Max. • CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE livrate cu pulverizatorul și care se referă la siguranța în utilizare a bateriilor și încărcătoarelor DEWALT. • Nu spălați și nu pulverizați bateria. • Curățați bateria doar cu o cârpă înmuiată în apă.
 	<p>PERICOL CAUZAT DE PIESELE ÎN MIȘCARE</p> <p>Piesele în mișcare pot ciupi, tăia sau amputa degete sau alte părți ale corpului.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Păstrați distanța față de piesele aflate în mișcare. • Nu utilizați echipamentul fără apărătorile de protecție sau capace. • Echipamentul poate porni brusc, fără nicio avertizare. Înainte de verificare, mutare sau realizarea activităților de service, urmați Procedura de depresurizare și deconectați toate sursele de alimentare.
	<p>PERICOL CAUZAT DE LICHIDE SAU VAPORI TOXICI</p> <p>Lichidele sau vaporii toxici pot provoca vătămări grave sau decesul dacă intră în contact cu ochii sau cu pielea ori dacă sunt respirate sau înghițite.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Citiți Fișa cu date de securitate (FDS) pentru a afla ce pericole prezintă lichidele folosite. • Depozitați lichidele periculoase în recipiente corespunzătoare și eliminați-le conform normativelor în vigoare.
	<p>ECHIPAMENT DE PROTECȚIE PERSONALĂ</p> <p>Purtați echipamente de protecție corespunzătoare când vă aflați în zona de lucru pentru a preveni rănirea gravă, inclusiv rănirea la nivelul ochilor, pierderea auzului, inhalarea de aburi toxici și arsurile. Echipamentul de protecție include, însă nu este limitat la:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Echipamente de protecție pentru ochi și pentru auz. • Aparată de respirație, îmbrăcăminte de protecție și mănuși, după recomandările producătorului substanțelor de lucru și solvenților.

Prezentarea pulverizatorului

Prezentarea pulverizatorului

Identificarea componentelor GX2

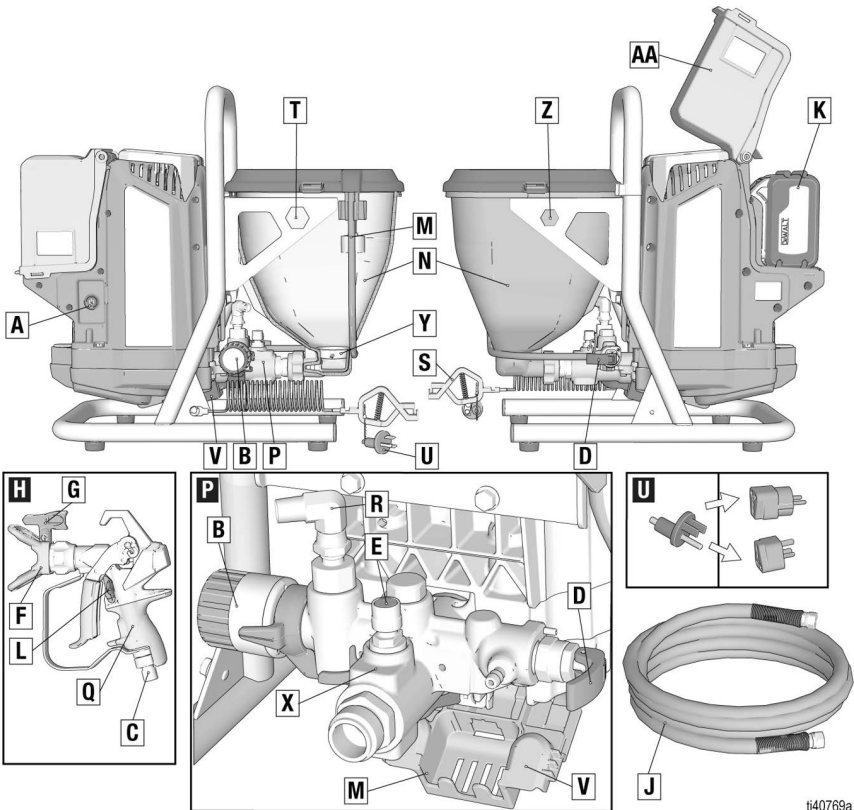


t39387a

A	Comutator PORNIT/OPRIT
B	Buton de control al presiunii
C	Racord de admisie a lichidului în pistol
D	Supapă de amorsare
E	Buton PushPrime
F	Apărătoare pentru duză
G	Duză de pulverizare reversibilă
H	Pistol de pulverizare fără aer
J	Furtun airless
K	Baterie
L	Siguranța declanșatorului pistolului
M	Tub de scurgere (cu difuzor)
N	Conductă de admisie (aspirație) a lichidului
P	Pompă ProXChange™ (în spatele ușii de acces facil)

Q	Filtrul de lichid al pistolului (în mână)
R	Fiting de evacuare a lichidului (racord pentru furtunul fără aer)
S	Cablu de împământare cu clemă
T	Unealtă de demontare a valvei de admisie
U	Adaptor de împământare
V	Ușă de acces facil cu capac
W	Recipient pentru conducta de aspirație/scurgere
X	Filtru de lichid InstaClean™ (în evacuarea lichidului)
Y	Sita de admisie
Z	Unealtă de demontare a pompei
	Etichetă cu modelul/seria (nu apare în figură, se află pe baza unității.)
Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea Referință rapidă , pagina 34.	

Identificarea componentelor GX19 și GX FF



t#40769a

A	Comutator PORNIT/OPRIT
B	Buton de control al presiunii
C	Racord de admisie a lichidului în pistol
D	Supapă de amorsare
E	Buton PushPrime
F	Apărătoare pentru duză
G	Duză de pulverizare reversibilă
H	Pistol de pulverizare fără aer
J	Furtun airless
K	Baterie
L	Siguranța declanșatorului pistolului
M	Tub de scurgere (cu difuzor)
N	Rezervor
P	Pompă ProXChange™
Q	Filtrul de lichid al pistolului (în mâner)
R	Fiting de evacuare a lichidului (racord pentru furtunul fără aer)

S	Cablu de împământare cu clemă
T	Unealtă de demontare a valvei de admisie
U	Adaptor de împământare
V	Ușă de acces facil
X	Filtru de lichid InstaClean™ (în evacuarea lichidului)
Y	Sita de admisie, rezervor interior (nu apare în figură)
Z	Unealtă de demontare a pompei
AA	Carcasă baterie
	Etichetă cu modelul/seria (nu apare în figură, se află pe cadru)
Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea Referință rapidă , pagina 34.	

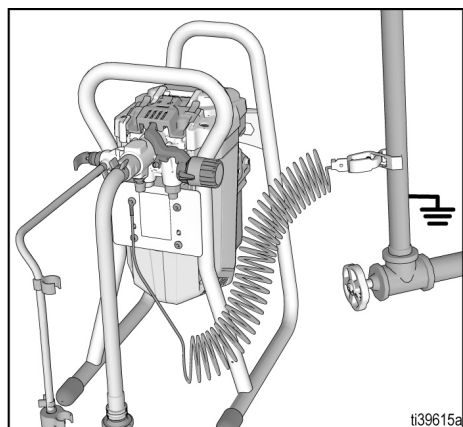
Instrucțiuni de împământare

Instrucțiuni de împământare

(Materiale inflamabile și pe bază de ulei)



Acest echipament trebuie împământat pentru a reduce riscul de apariție a scânteilor statice. Generarea de scântei statice poate cauza aprinderea sau explozia vaporilor. Împământarea corectă asigură un fir de descărcare pentru curentul electric.

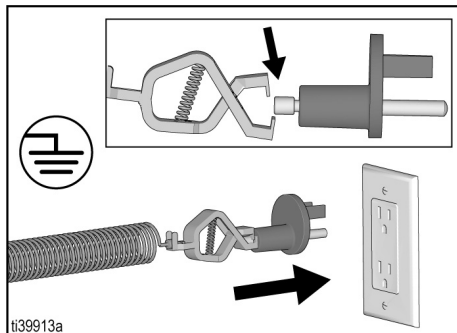


Pulverizatorul este prevăzut cu un cablu de împământare și o clemă. Atunci când pulverizați sau spălați materiale inflamabile sau pe bază de ulei, clemă trebuie să fie conectată la o împământare reală.

Puteți utiliza o conductă de apă drept o împământare funcțională. Conectați cablul de împământare și clemă la o conductă metalică de apă.

De asemenea, poate fi folosită o priză electrică împământată corespunzător drept o împământare funcțională. Folosiți adaptorul de priză furnizat.

Introduceți adaptorul într-o priză împământată. Conectați cablul de alimentare și clemă la prezonul metalic de pe adaptor. În cazul în care cablul de împământare nu este suficient de lung pentru a ajunge la o priză electrică împământată, utilizați un cablu prelungitor cu 3 fire între adaptor și priză.



Furtunuri pentru fluide: Folosiți doar furtunuri cu bună conductivitate electrică cu o lungime combinată maximă de 91 m (300 ft) pentru a asigura continuitatea împământării.

Pistol de pulverizare: Împământați prin conexiune la un furtun de lichid și la o pompă împământată corespunzător.

Găleți

Solvenți și lichide pe bază de ulei: Respectați normele și reglementările locale. Utilizați doar găleți metalice bune conductoare, plasate pe o suprafață împământată, precum betonul.

Nu plasați găleata pe o suprafață neconductoare, precum hârtia sau cartonul, care întrerupe continuitatea împământării.

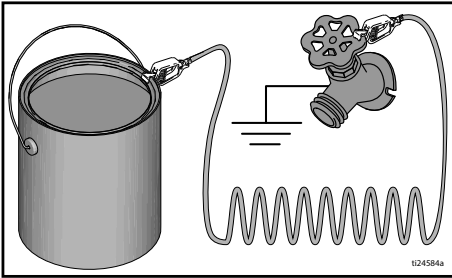
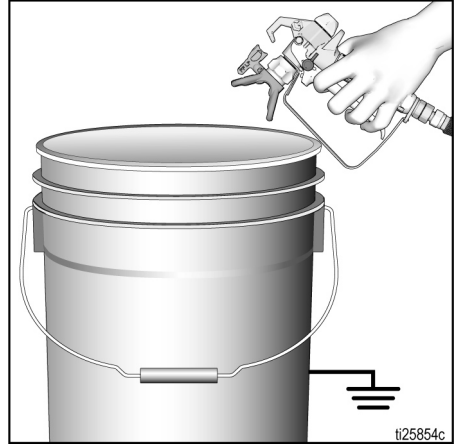


Împământați întotdeauna gălețile metalice:

Conectați un cablu de împământare la găleată. Prindeți un capăt de găleată, iar celălalt capăt de o împământare funcțională, cum ar fi o conductă de apă.

Pentru a menține continuitatea împământării când curățați sau depresurizați pulverizatorul:

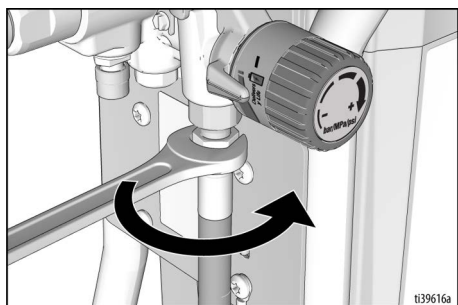
Țineți o piesă metalică a pistolului de pulverizare în contact ferm cu latura unei găleți metalice împământate, apoi declanșați pistolul.



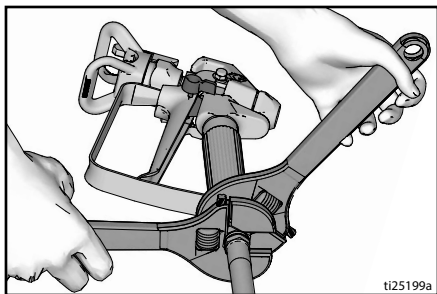
Instalarea

La dezambalarea pulverizatorului pentru prima dată sau după depozitarea pe termen lung, efectuați procedura de instalare.

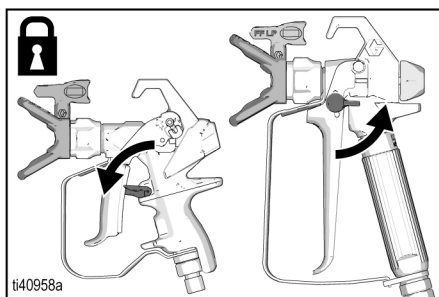
1. Conectați furtunul fără aer Graco la evacuarea pentru lichid. Folosiți o cheie pentru a-l strânge bine.



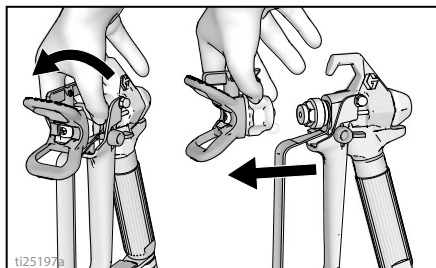
2. Conectați celălalt capăt al furtunului la pistol.



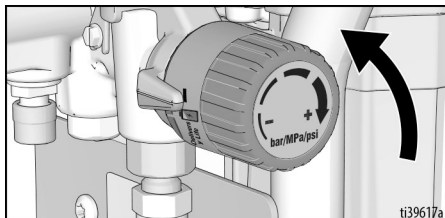
3. Folosiți cheia pentru a-l strânge bine. Dacă furtunul este deja conectat, verificați strângerea corectă a conexiunilor.
4. Cuplați siguranța declanșatorului.



5. Scoateți apărătoarea pentru duză. Nu pierdeți garnitura.



6. Rotiți butonul pentru controlul presiunii complet spre stânga (în sens anti orar), la presiunea minimă.



7. Îndepărtați ambalajul din sita de admisie când despachetați pulverizatorul pentru prima dată. După depozitarea pe termen lung, verificați să nu existe blocaje și reziduuri în sita de admisie.

Strecurarea vopselei

Vopselele deja deschise pot să conțină poajghițe sau alte reziduuri. Pentru a evita problemele la amorsare și înfundarea duzei de pulverizare, este recomandabil să strecurați vopseaua înainte de utilizare. Sitele de vopsea sunt disponibile în magazinele de vopsele. Întindeți o sită de vopsea peste o găleată curată și turnați vopseaua prin sită pentru a capta eventualele poajghițe și reziduuri înainte de pulverizare.



Instalarea și scoaterea bateriei

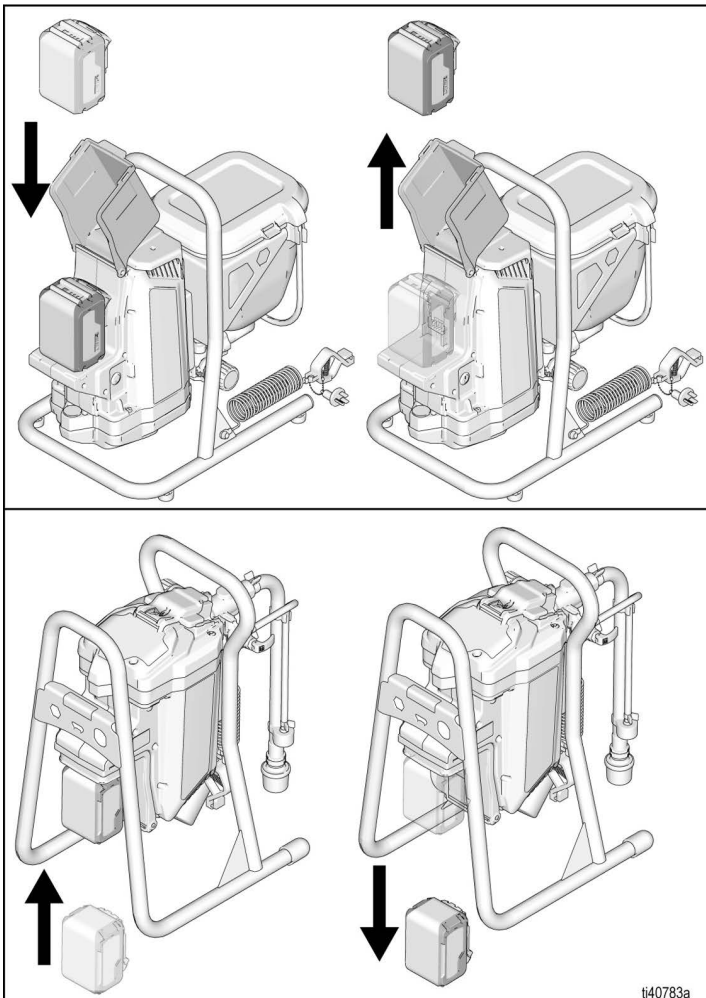
Pornirea se va face întotdeauna cu o baterie încărcată complet. Nu stropiți și nici nu scufundați în apă bateria sau încărcătorul. Consultați informațiile despre baterie și încărcător, livrate împreună cu pulverizatorul.



Înlocuiți și încărcați bateria doar într-o zonă ventilată corespunzător și la distanță de materiale inflamabile sau combustibile, inclusiv vopsea sau solvenți.

Demontarea și instalarea bateriei în/din pulverizator se realizează astfel:

1. Scoateți bateria descărcată, dacă există.
2. Instalați bateria aliniind bateria cu șinele din pulverizator și glisând până la fixarea fermă a bateriei. Asigurați-vă că aceasta nu se decuplează.



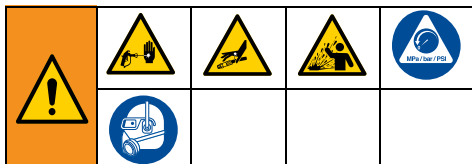
t40783a

Procedura de depresurare

Procedura de depresurare

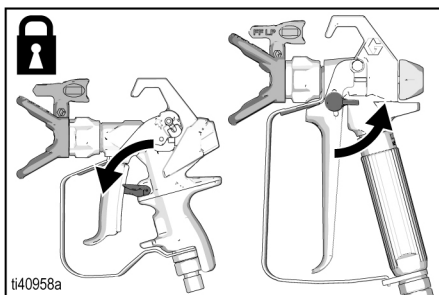


Respectați procedura de depresurare de fiecare dată când vedeți acest simbol.

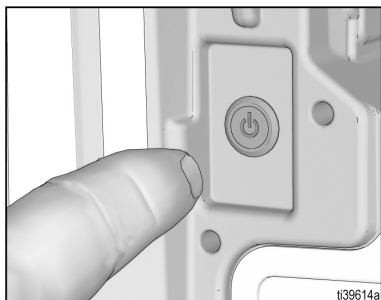


Acest echipament rămâne sub presiune până când presiunea este eliberată manual. Pentru a preveni vătămarea gravă din cauza lichidului sub presiune, cum ar fi injectarea pielii sau stropirea cu lichid, urmați **Procedura de depresurare** la fiecare oprire a pulverizatorului și înainte de curățarea și verificarea acestuia și înainte de a efectua lucrările de service asupra echipamentului.

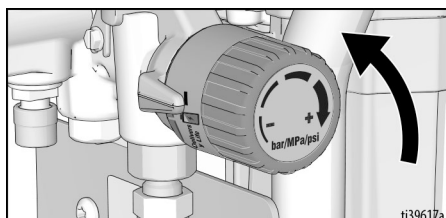
1. Cuplați siguranța declanșatorului. La oprirea pulverizatorului, cuplați întotdeauna siguranța declanșatorului pentru a preveni declanșarea accidentală a pistolului.



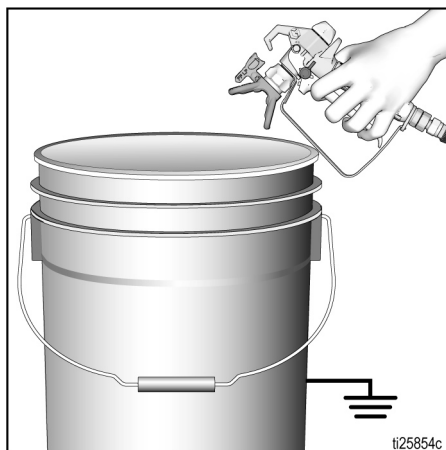
2. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **OPRIT**. Butonul de alimentare nu este aprins când alimentarea cu energie este în poziția OPRIT.



3. Reglați presiunea la valoarea cea mai mică.

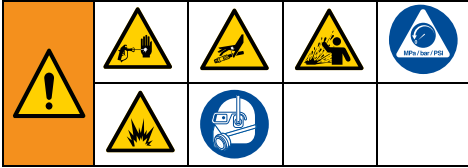


4. Țineți pistolul în contact ferm cu găleata și îndreptați pistolul spre interiorul găleții. Decuplați siguranța declanșatorului și declanșați pistolul pentru a efectua depresurizarea.



5. Cuplați siguranța declanșatorului.
6. Amplasați tubul de scurgere într-o găleată și amplasați valva de amorsare/pulverizare în poziția AMORSARE (scurgere) pentru a depresuriza.
7. Dacă suspectați că furtunul sau duza de pulverizare este înfundat(ă) sau că presiunea nu a fost eliberată complet:
 - a. Desfaceți FOARTE LENT piulița de fixare a apărătoarei pentru duza de pulverizare sau cuplajul de pe capătul furtunului pentru a efectua treptat depresurizarea.
 - b. Slăbiți complet piulița sau cuplajul.
 - c. Eliminați blocajul din duza de pulverizare sau furtunul fără aer.

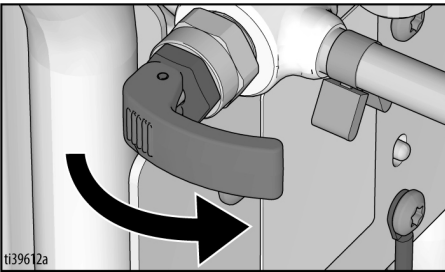
Funcționarea



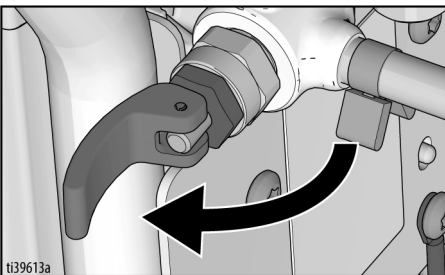
Valvă de amorsare/pulverizare

Valva de amorsare/pulverizare folosește o manetă care poate fi deplasată între poziția AMORSARE și PULVERIZARE.

Poziție de PULVERIZARE



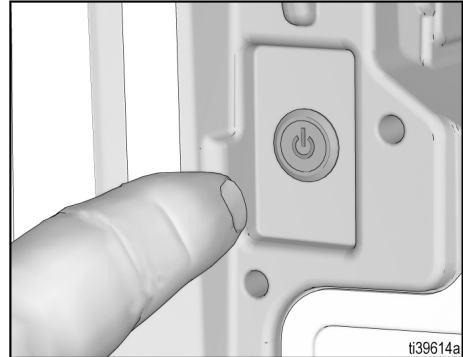
Poziție de AMORSARE



Golirea lichidului de depozitare

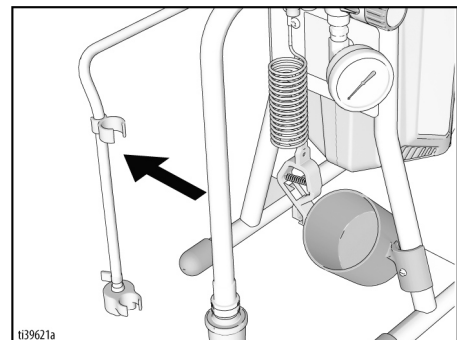
Acest pulverizator are din fabricație o cantitate mică de material de probă în sistem. **Este important să clățiți acest material înainte de a folosi pentru prima dată pulverizatorul.** Consultați secțiunea **Compatibilitatea lichidelor de curățare**, pagina 33 și secțiunea **Referință rapidă**, pagina 34 pentru informații suplimentare.

1. Efectuați **Procedura de depresurizare**, pagina 14.
2. Asigurați-vă că comutatorul PORNIT/OPRIT este în poziția **OPRIT**. Butonul de alimentare nu este aprins în poziția OPRIT.



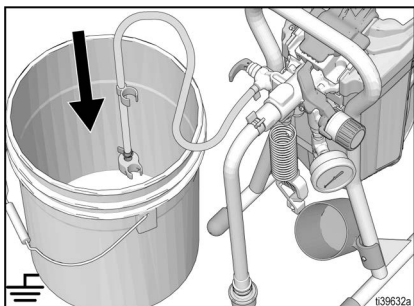
Pentru modelele cu stand

- a. Separați tubul de scurgere (mai mic) de conducta de aspirație (mai mare).

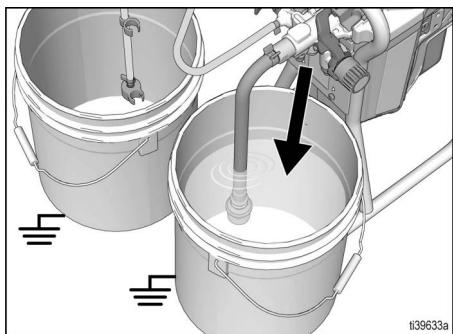


Funcționarea

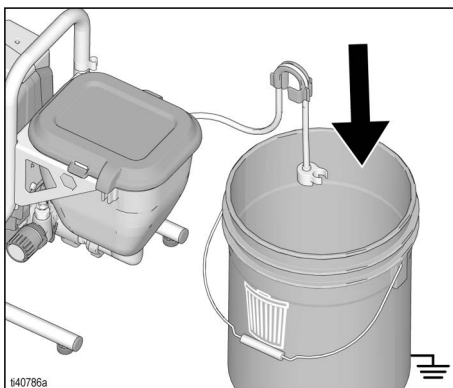
- b. Plasați tubul de scurgere în găleata împământată pentru deșeuri.



- c. Cufundați conducta de aspirație într-o găleată împământată, umplută parțial cu apă sau cu lichid de clătire. Când clătiți cu materiale pe bază de ulei sau inflamabile, urmați **Instrucțiuni de împământare**, pagina 10.

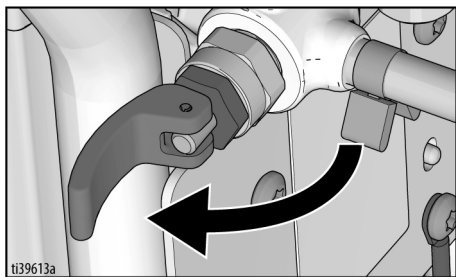


- b. În timp ce țineți dispozitivul de fixare a tubului de scurgere și tubul de scurgere paralele cu partea superioară a unui recipient pentru deșeuri, răsucați dispozitivul de fixare peste buza recipientului. Tubul de scurgere ar trebui să fie acum în interiorul recipientului pentru deșeuri.



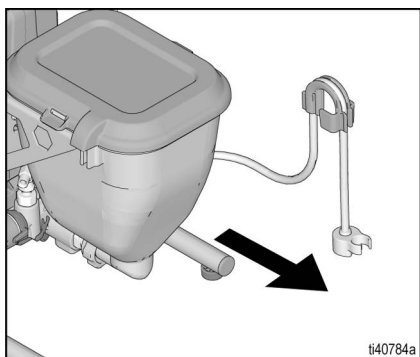
- c. Turnați circa doi litri de apă sau lichid de clătire în rezervor. Când folosiți materiale pe bază de ulei sau inflamabile, urmați **Instrucțiuni de împământare**, pagina 10.

3. Amplasați valva de amorsare/pulverizare în poziția AMORSARE.



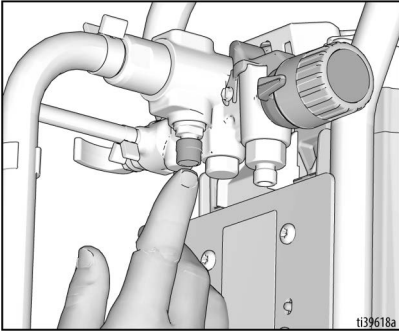
Pentru modelele cu rezervor

- a. Ridicați de pe rezervor tubul de scurgere cu dispozitivul de fixare.

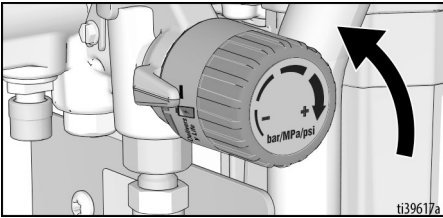


4. Instalați bateria. Consultați secțiunea **Instalarea și scoaterea bateriei**, pagina 13.

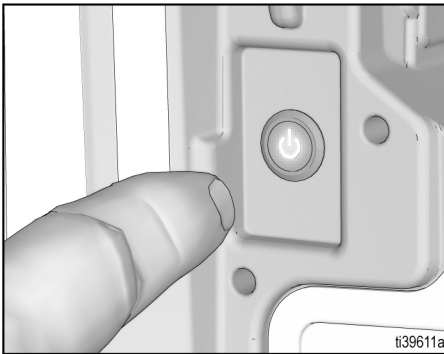
5. Apăsăți de două ori butonul PushPrime pentru a slăbi bila de admisie.



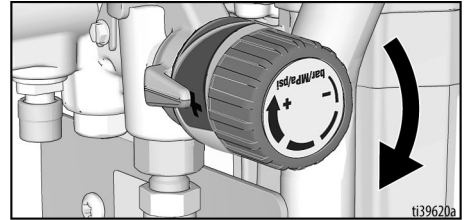
6. Aliniați indicatorul de setare cu valoarea minimă de pe butonul de control al presiunii.



7. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **PORNIT**. Butonul de alimentare este aprins în poziția PORNIT.

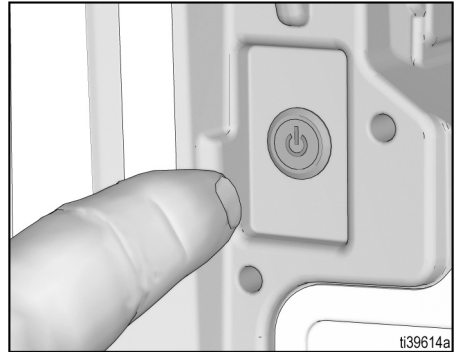


8. Creșteți presiunea cu 1/2 de tură pentru a porni motorul. Permiteți vopselei sau materialului să circule prin pulverizator până când materialul iese din tubul de scurgere.



9. Când pulverizatorul începe să pompeze, lichidul de clătire și bulele de aer vor fi evacuate din sistem. Lăsați lichidul să se scurgă din tubul de scurgere în găleata pentru deșeuri timp de 30-60 de secunde.

10. Treceți comutatorul pornit/oprit în poziția **OPRIT**. Butonul de alimentare nu este aprins în poziția OPRIT.



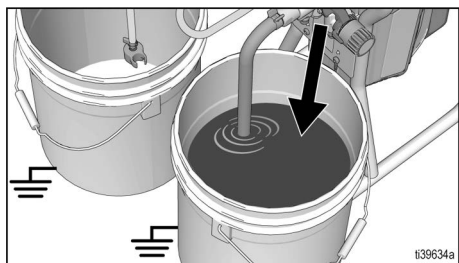
Pulverizările la înaltă presiune pot injecta toxine în corp și pot provoca vătămări corporale grave. Nu încercați să opriți scurgerile cu mâna sau cu o cârpă.

11. Verificați dacă există scurgeri. Dacă se produc scurgeri, efectuați **Procedura de depresurizare**, pagina 14, apoi strângeți toate fittingurile. Dacă nu există scurgeri, continuați cu etapa următoare.

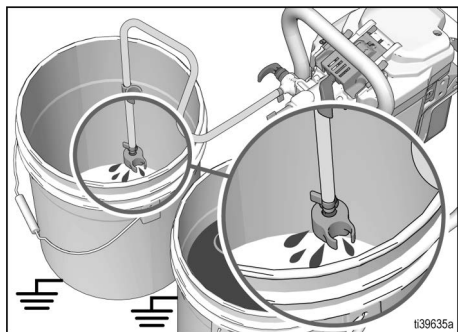
Umplerea pompei

Pentru modelele cu stand

1. Mutați conducta de aspirație în găleata pentru vopsea și scufundați conducta de aspirație în vopsea. Când pulverizați materiale pe bază de ulei sau inflamabile, urmați **Instrucțiuni de împământare**, pagina 10.



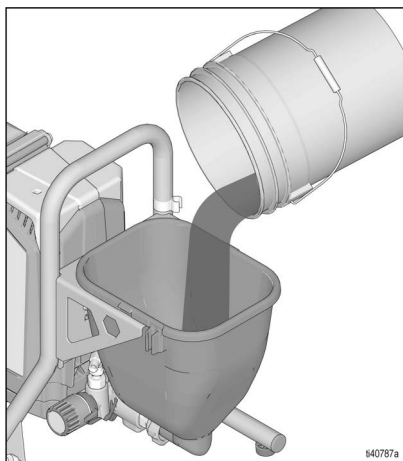
2. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **PORNIT**. Butonul este aprins când se află în poziția PORNIT.
3. Așteptați până când vopseaua iese prin tubul de scurgere.



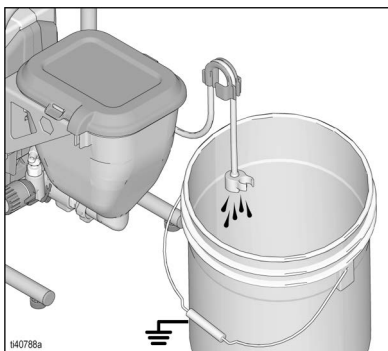
4. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **OPRIT**. Butonul nu este aprins când se află în poziția OPRIT.
OBSERVAȚIE: În cazul unor lichide, amorsarea poate fi mai rapidă dacă comutatorul PORNIT/OPRIT este oprit temporar, astfel încât pompa să încetinească și să se oprească. Dacă este necesar, deplasați de mai multe ori comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția pornit și oprit.

Pentru modelele cu rezervor

1. Montați rezervorul de vopsea. Când pulverizați materiale pe bază de ulei sau inflamabile, urmați **Instrucțiuni de împământare**, pagina 10.



2. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **PORNIT**. Butonul este aprins când se află în poziția PORNIT.
3. Așteptați până când vopseaua iese prin tubul de scurgere.

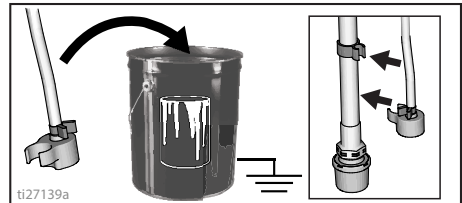


4. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **OPRIT**. Butonul nu este aprins când se află în poziția OPRIT.
OBSERVAȚIE: În cazul unor lichide, amorsarea poate fi mai rapidă dacă comutatorul PORNIT/OPRIT este oprit temporar, astfel încât pompa să încetinească și să se oprească. Dacă este necesar, deplasați de mai multe ori comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția pornit și oprit.

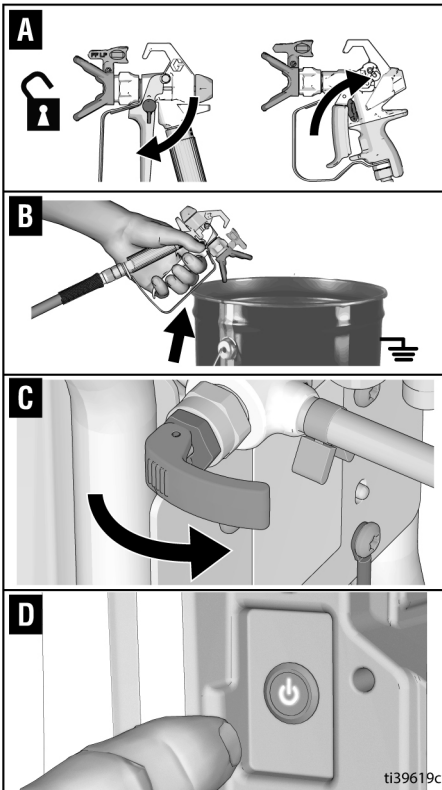
Umplerea pistolului de pulverizare și a furtunului

1. Țineți pistolul de pulverizare pe găleata de vopsea. Orientați pistolul de pulverizare spre interiorul găleții pentru deșeuri.
 - a. Decuplați siguranța declanșatorului.
 - b. Apăsați și țineți apăsat declanșatorul pistolului.
 - c. Rotiți valva de amorsare/pulverizare în poziția PULVERIZARE.
 - d. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **PORNIT**. Butonul este aprins când se află în poziția PORNIT.

2. Declanșați pistolul în găleata pentru deșeuri până când din pistol iese doar vopsea.
3. Eliberați declanșatorul. Cuplați siguranța declanșatorului.
4. Transferați tubul de scurgere în găleata pentru vopsea și prindeți-o cu cleva pe conducta de aspirație. La modelele cu rezervor, fixați cu cleva tubul de scurgere pe rezervor.



OBSERVAȚIE: Când motorul se oprește, pulverizatorul este pregătit pentru vopsire. În cazul în care motorul continuă să funcționeze, pulverizatorul nu este amorsat corespunzător, repetați etapele pentru **Umplerea pompei și Umplerea pistolului de pulverizare și a furtunului**.



Pulverizarea

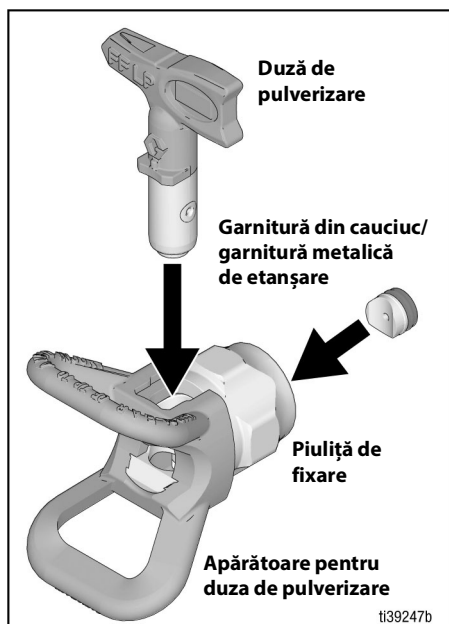
Montarea duzei de pulverizare



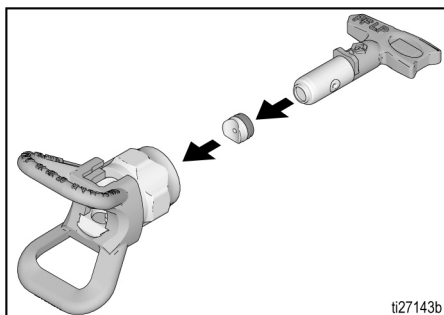
Pentru a evita rănirea gravă prin injectarea pielii, nu puneți mâna în fața duzei de pulverizare când montați sau demontați duza de pulverizare sau apărătoarea pentru duza de pulverizare.

Pentru a preveni scurgerile pe la duza de pulverizare, asigurați-vă că duza de pulverizare și protecția pentru duză sunt montate corect.

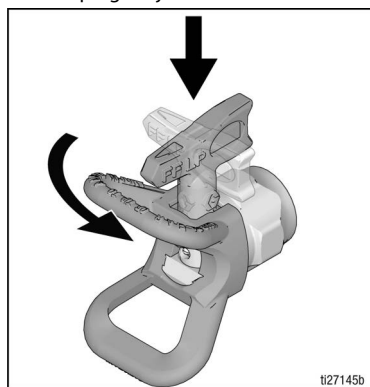
1. Efectuați **Procedura de depresurizare**, pagina 14.
2. Cuplați siguranța declanșatorului.
3. Verificați dacă duza de pulverizare și piesele apărătoarei pentru duză sunt asamblate în ordinea ilustrată.



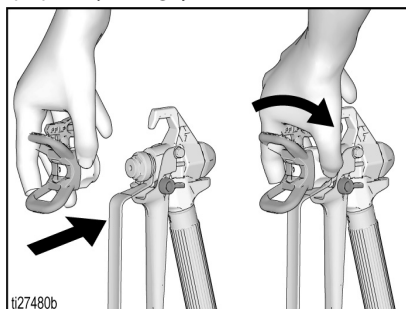
- a. Folosiți duza de pulverizare pentru a alinia garnitura în apărătoarea pentru duză.



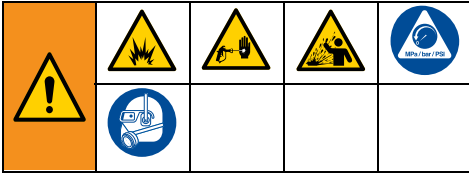
- b. Duza de pulverizare trebuie împinsă complet în apărătoarea pentru duză. Rotiți duza de pulverizare pentru a o împinge în jos.



- c. Rotiți mânerul în formă de săgeată de pe duza de pulverizare în direcția înainte, în poziția de pulverizare.
4. Înșurubați ansamblul duzei de pulverizare pe pistol și strângeți-l.



Pulverizarea



Dacă folosiți o duză de pulverizare reversibilă RAC X™ FF LP cu presiune scăzută, pentru finisaj fin, presiunea de pulverizare poate fi redusă. Pulverizarea la presiune scăzută are ca rezultat mai puțin material pulverizat în exces și reduce uzura duzei de pulverizare. Ajustați presiunea de pulverizare pentru a reduce la minim materialul pulverizat în exces.

OBSERVAȚIE: Dacă pulverizați materiale pe bază de ulei sau inflamabile, urmați **Instrucțiunile de împământare**, pagina 10.



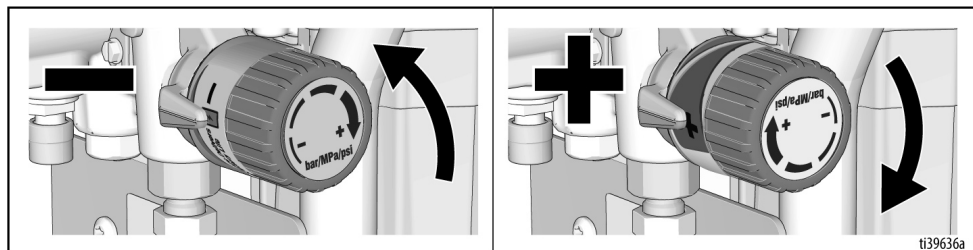
Model ventilator atomizat

Cozi

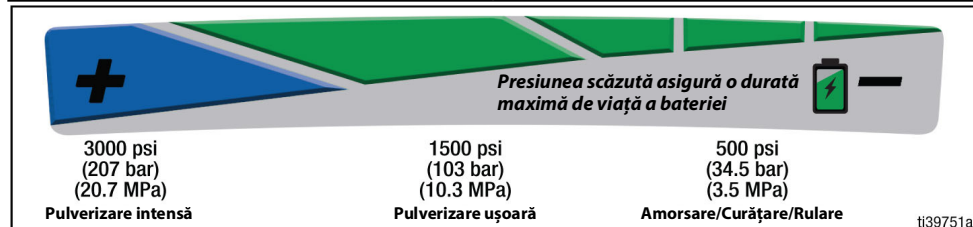
Pulverizarea

Reglarea controlului presiunii

Butonul de control al presiunii permite un număr infinit de reglaje ale presiunii. Pentru a reduce suprapulverizarea, începeți întotdeauna cu cea mai mică presiune și sporiți-o până la setarea minimă care permite obținerea unui model acceptabil.



ti39636a



Pentru a selecta presiunea, aliniați simbolul de pe butonul de control al presiunii cu indicatorul valorii de pe pulverizator.

Selectarea duzei și presiunii

Consultați tabelul cu presiunea de pulverizare recomandată pentru materialul dvs. Consultați recomandările producătorului de pe bidonul de vopsea (material).

Orificii maxime ale duzei acceptate de pulverizator:

– GX21: 0,021 in. (0,53 mm), GX19 și GX FF: 0,019 in. (0,48 mm).

	Straturi				
	Baițuri	Emailuri	Amorse	Vopsele de interior	Vopsele de exterior
Setare presiune de pulverizare	Pulverizare ușoară	Pulverizare ușoară	Pulverizare intensă	Pulverizare intensă	Pulverizare intensă
Dimensiune orificiu duză					
0,28 mm (0,011 in.)	✓				
0,33 mm (0,013 in.)	✓	✓	✓	✓	
0,38 mm (0,015 in.)		✓	✓	✓	✓
0,43 mm (0,017 in.)			✓	✓	✓
0,48 mm (0,019 in.)					✓
0,53 mm (0,021 in.)					✓

Duze pentru finisare fină

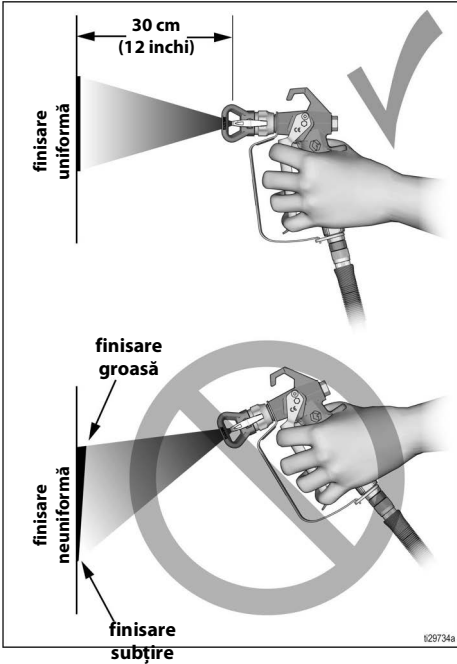
Duzele pentru finisare fină au un orificiu suplimentar care atomizează mai fin materialul.

Dimensiune	Straturi				
	Poliuretan	Lac	Etanșare sablare	Emailuri	Latex
Setare presiune de pulverizare	Pulverizare ușoară	Pulverizare ușoară	Pulverizare ușoară	Pulverizare intensă	Pulverizare intensă
0,20 mm (0,008 in.)	✓	✓	✓		
0,25 mm (0,010 in.)	✓	✓	✓		
0,31 mm (0,012 in.)				✓	
0,36 mm (0,014 in.)					✓
0,41 mm (0,016 in.)					✓

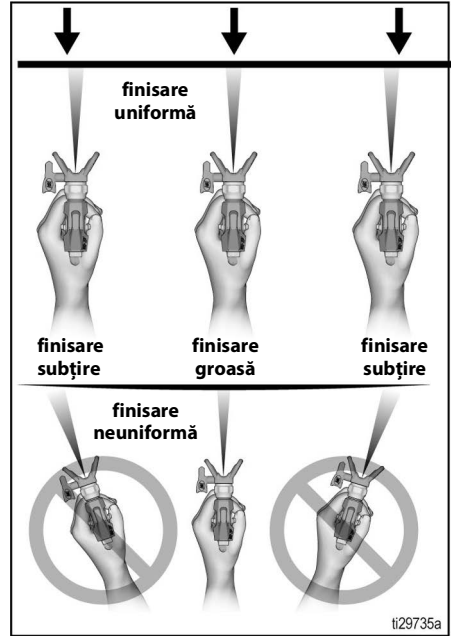
Tehnici de pulverizare

Folosiți o bucată de deșeu de carton pentru a exersa aceste tehnici de pulverizare de bază înainte de a începe pulverizarea suprafeței.

- Țineți pistolul de pulverizare și a furtunului la 30 cm (12 inchi) de suprafață și îndreptați-l direct spre aceasta. Înclinarea pistolului de pulverizare față de unghiul de pulverizare directă produce o finisare neuniformă.

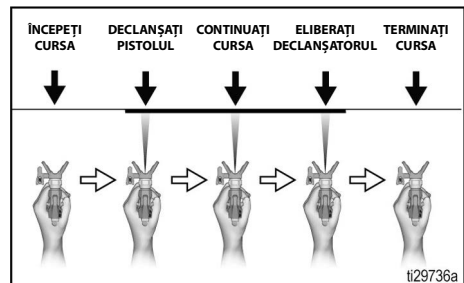


- Îndoți-vă încheietura pentru a menține drept pistolul de pulverizare. Mișcarea pistolului de pulverizare în stil evantai produce o finisare neuniformă.



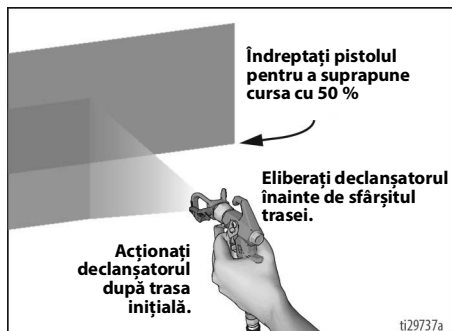
Declanșarea pistolului

Aționați declanșatorul după trasa inițială. Eliberați declanșatorul înainte de sfârșitul trasei. Pistolul de pulverizare trebuie să fie în mișcare când aționați și eliberați declanșatorul.



Orientarea pistolului

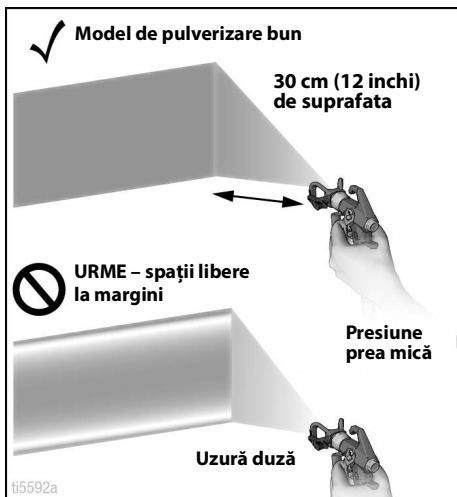
Îndreptați centrul zonei de pulverizare a pistolului spre marginea de jos a trasei anterioare, suprapunând jumătate din fiecare trasă.



Calitatea modelului de pulverizare

Un model de pulverizare bun este distribuit uniform atunci când atinge suprafața.

- Pulverizarea trebuie să fie atomizată (distribuită uniform, fără dăre la margini).



Dacă urmele persistă când pulverizați la presiune maximă:

- Este posibil ca duza de pulverizare să fie uzată. Consultați **Alegerea duzei de pulverizare**, pagina 33.
- Este posibil să fie necesară o duză de pulverizare mai mică.

- Este posibil ca materialul să necesite diluarea. Dacă materialul necesită diluarea, urmați recomandările producătorului.

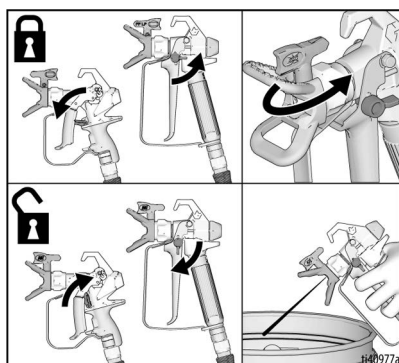
Curățarea duzelor înfundate

În situația în care duza de pulverizare se înfundă cu particule sau reziduuri, acest pulverizator este echipat cu o duză de pulverizare reversibilă, care permite curățarea rapidă și simplă a particulelor fără dezasamblarea pulverizatorului.

Consultați **Strecurarea vopselei**, pagina 12, pentru informații suplimentare.

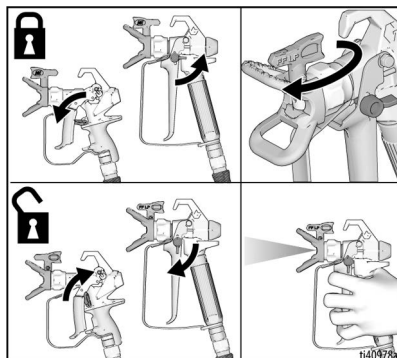
1. Eliberați declanșatorul. Cuplați siguranța declanșatorului. Rotiți duza de pulverizare în poziția de desfundare. Decuplați siguranța declanșatorului. Declanșați pistolul într-o zonă pentru deșeuri, pentru a elimina blocajul.

Desfundare



2. Cuplați siguranța declanșatorului. Rotiți duza de pulverizare înapoi în poziția de pulverizare. Decuplați siguranța declanșatorului și continuați să pulverizați.

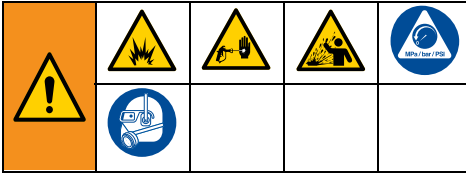
Pulverizarea



Curățarea

Curățarea pulverizatorului după fiecare utilizare asigură pornirea fără probleme la următoarea utilizare.

- Pentru depozitarea pe termen lung, consultați secțiunea **Depozitarea**, pagina 32.
- Consultați secțiunea **Compatibilitatea lichidelor de curățare**, pagina 33 și secțiunea **Referință rapidă**, pagina 34.



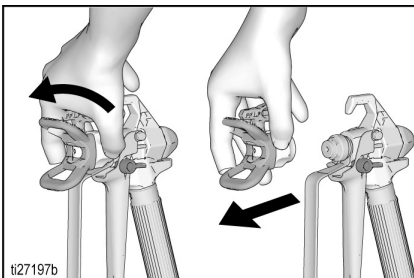
Pentru a evita producerea unor leziuni grave din cauza incendiilor și a exploziilor atunci când folosiți materiale inflamabile sau pe bază de ulei:

- Nu pulverizați solvenți prin duza de pulverizare. Înainte de a spăla, demontați întotdeauna apărătoarea pentru duză și duza de pulverizare. Curățați apărătoarea pentru duză și duza de pulverizare într-o găleată cu solvent compatibil.
- Curățați în locuri bine ventilate. Aerul proaspăt trebuie să circule în permanență prin zonă.
- Când curățați cu solvenți, împământați întotdeauna pulverizatorul și recipientul de deșuri.

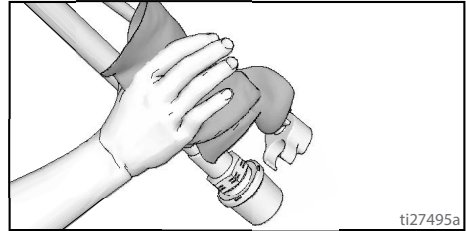
Curățarea dintr-o găleată (modelele cu stand)

Clătirea într-o găleată funcționează doar în cazul modelelor cu o conductă de aspirație.

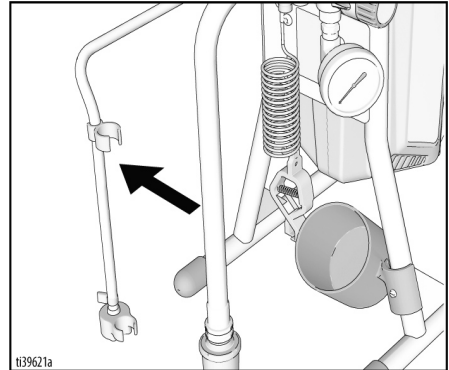
1. Când folosiți materiale pe bază de ulei sau inflamabile, urmați **Instrucțiunile de împământare**, pagina 10.
2. Efectuați **Procedura de depresurizare**, pagina 14.
3. Demontați protecția duzei și duza de pulverizare. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea **Curățarea pistolului**, pagina 31.



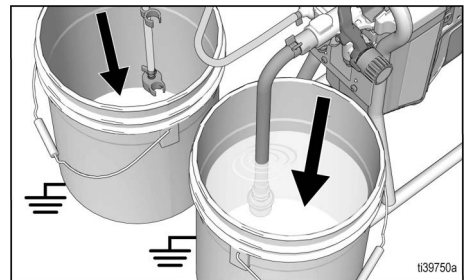
4. Scoateți din vopsea conducta de aspirație și conducta de scurgere, ștergeți vopseaua rămasă în exterior.



5. Separați tubul de scurgere (mai mic) de conducta de aspirație (mai mare).

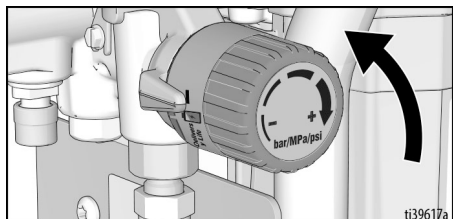


6. Amplasați recipientul gol pentru deșuri lângă recipientul cu lichid de spălare.
7. Amplasați conducta de aspirație în lichidul de clătire. Consultați secțiunea **Compatibilitatea lichidelor de curățare**, pagina 33, pentru informații despre lichidul de clătire corespunzător de utilizat. Plasați tubul de scurgere în găleata pentru deșuri.



Curățarea

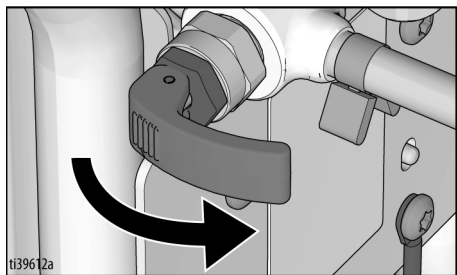
8. Rotiți butonul de control al presiunii la setarea Amorsare/Curățare (setarea minimă la care va rula pompa).



9. Amplasați valva de amorsare/pulverizare în poziția AMORSARE.
10. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **PORNIT**. Butonul este aprins în poziția PORNIT.
11. Clățiți până când nivelul lichidului de spălare din găleată scade cu aproximativ 1/3.
12. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **OPRIT**. Butonul nu este aprins în poziția OPRIT.

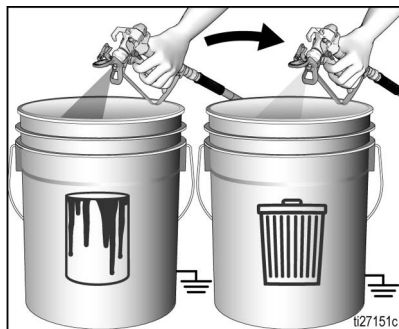
OBSERVAȚIE: Etapa 13 vizează returnarea vopselei din furtunul de vopsea airless în găleata cu vopsea. Un furtun de 15 m (50 ft) conține aproximativ 1 litru de vopsea.

13. Pentru a recupera vopseaua din furtun:
- Țineți ferm pistolul
 - Îndreptați pistolul spre interiorul găleții de vopsea.
 - Decuplați siguranța declanșatorului.
 - Apăsăți și țineți apăsat declanșatorul pistolului.
 - Amplasați valva de amorsare/pulverizare în poziția PULVERIZARE.

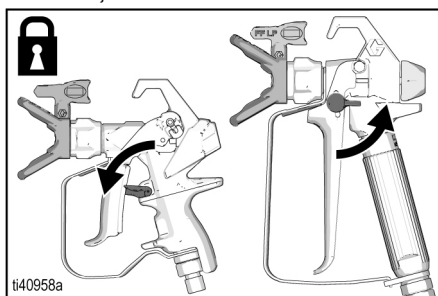


- f. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **PORNIT**. Butonul este aprins în poziția PORNIT.
g. Continuați să apăsați declanșatorul pistolului de pulverizare până când vedeți că din acesta începe să iasă vopsea diluată cu lichid de spălare.

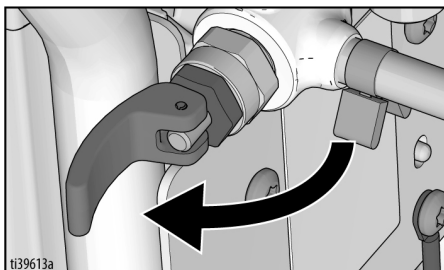
14. Continuând să declanșați pistolul de pulverizare, mutați-l rapid pentru a direcționa pulverizarea în găleata împământată pentru deșeurii. Continuați să declanșați pistolul în găleata pentru deșeurii până când lichidul de spălare care iese din acesta este relativ curat.



15. Opriți declanșarea pistolului. Cuplați siguranța declanșatorului.



16. Amplasați valva de amorsare/pulverizare în poziția AMORSARE.



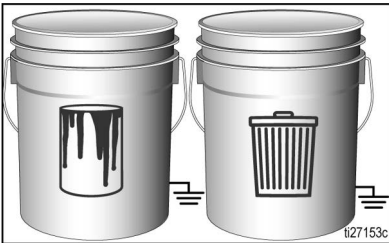
17. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **OPRIT**. Butonul nu este aprins în poziția OPRIT.
18. Curățați filtrul. Consultați secțiunea **Curățarea filtrului de lichid InstaClean™**, pagina 31.
19. Umpleți unitatea cu lichid Pump Armor™. Consultați secțiunea **Depozitarea**, pagina 32.
20. Scoateți bateria.

Clătirea forțată

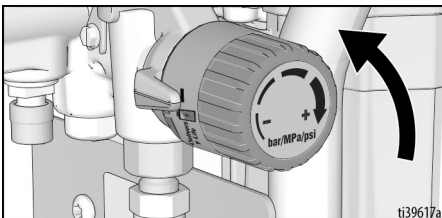
(GX21, doar pentru materialele pe bază de apă)

Metoda de clătire forțată este mai rapidă. Aceasta poate fi folosită doar după pulverizarea materialelor pe bază de apă.

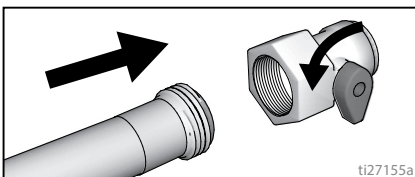
1. Efectuați **Procedura de depresurizare**, pagina 14.
2. Demontați de pe pistol duza de pulverizare și ansamblul apărătorii pentru duză și amplasați-le într-o găleată pentru deșeuri. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea **Curățarea pistolului**, pagina 31
3. Amplasați găleata goală pentru deșeuri lângă găleata cu vopsea.



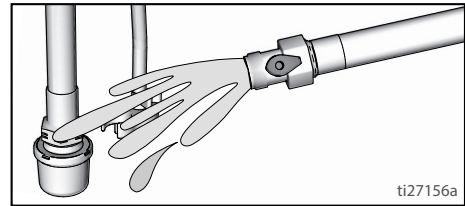
4. Ridicați conducta de aspirație și tubul de scurgere din găleata pentru vopsea. Lăsați vopseaua să se scurgă în cuvă.
5. Amplasați conductele de aspirație și de scurgere în găleata pentru deșeuri.
6. Rotiți butonul de control al presiunii la setarea Amorsare/Curățare (setarea minimă la care va rula pompa).



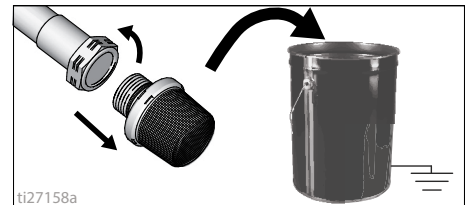
7. Înșurubați valva de clătire forțată pe un furtun de grădină. Închideți valva.



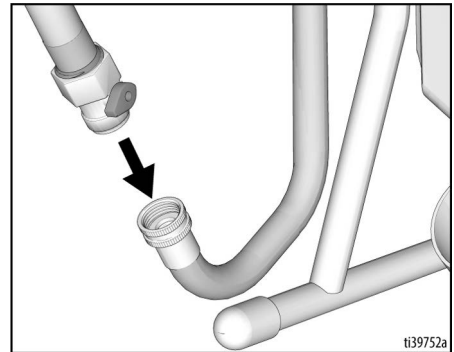
8. Porniți apa. Deschideți valva. Clătiți vopseaua de pe conducta de aspirație, conducta de scurgere și sита de admisie, apoi închideți valva.



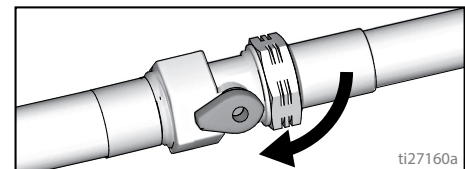
9. Deșurubați sита de admisie de pe conducta de aspirație. Amplasați sита de admisie în găleata pentru deșeuri.



10. Conectați furtunul de grădină la conducta de aspirație folosind valva de clătire forțată. Lăsați conducta de scurgere în găleata pentru deșeuri.



11. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **PORNIT**. Butonul de alimentare este aprins în poziția PORNIT.
12. Deschideți supapa de clătire forțată.

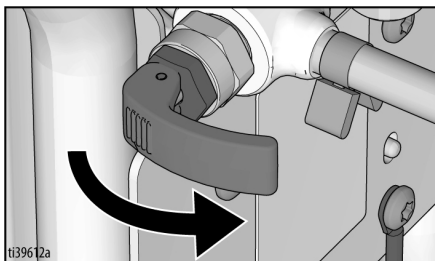


Curățarea

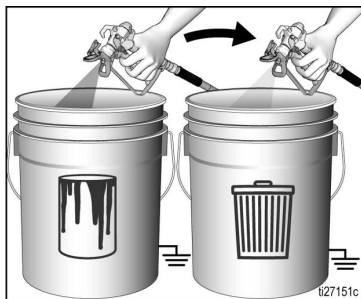
13. Lăsați apa să circule prin pulverizator și să se scurgă în găleata pentru deșeuri timp de 20 de secunde.
14. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **OPRIT**. Butonul de alimentare nu este aprins în poziția OPRIT.

OBSERVAȚIE: Etapa 15 vizează returnarea vopselei din furtun de 15 m (50 ft) conține aproximativ 1 litru de vopsea.

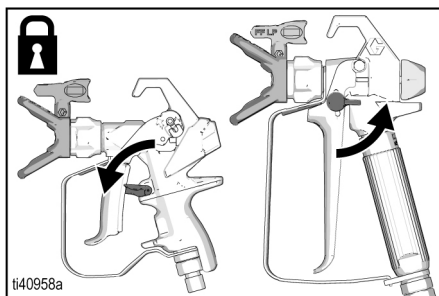
15. Pentru a recupera vopseaua din furtun:
 - a. Țineți ferm pistolul.
 - b. Îndreptați pistolul spre interiorul găleții de vopsea.
 - c. Decuplați siguranța declanșatorului.
 - d. Apăsăți și țineți apăsat declanșatorul pistolului.
 - e. Amplașați valva de amorsare/pulverizare în poziția PULVERIZARE.



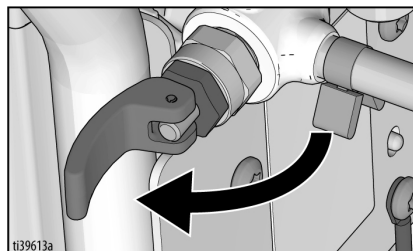
- f. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **PORNIT**. Butonul de alimentare este aprins în poziția PORNIT.
 - g. Continuați să apăsați declanșatorul pistolului de pulverizare până când vedeți că din acesta începe să iasă vopsea diluată cu lichid de spălare.
16. Continuând să declanșați pistolul, mutați-l rapid pentru a direcționa pulverizarea în găleata pentru deșeuri. Continuați să declanșați pistolul în găleata pentru deșeuri până când lichidul de spălare care iese din acesta este relativ curat.



17. Rotiți butonul de control al presiunii la setarea Amorsare/Curățare.
18. Opriti declanșarea pistolului. Cuplați siguranța declanșatorului.



19. Amplașați valva de amorsare/pulverizare în poziția AMORSARE.



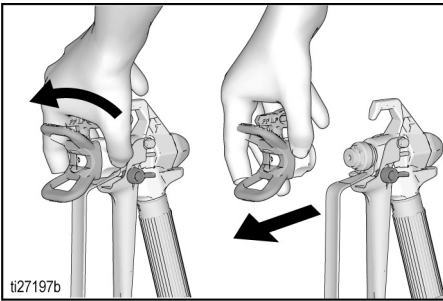
20. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **OPRIT**. Butonul nu este aprins în poziția OPRIT.
21. Pentru pulverizatoarele cu filtru, consultați secțiunea **Curățarea filtrului de lichid InstaClean™**, pagina 31.
22. Umpleți unitatea cu lichid de depozitare Pump Armor™. Consultați secțiunea **Depozitarea**, pagina 32.
23. Scoateți bateria.

Clătirea rezervorului

(Numai la modelele cu rezervor)

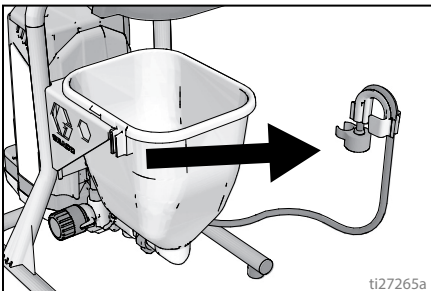
Consultați secțiunea **Compatibilitatea lichidelor de curățare**, pagina 33. Când folosiți materiale pe bază de ulei sau inflamabile, urmați **Instrucțiunile de împănântare**, pagina 10.

1. Efectuați **Procedura de depresurizare**, pagina 14.
2. Goliți materialul rămas în rezervor.
3. Demontați protecția duzei și duza de pulverizare. Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea **Curățarea pistolului**, pagina 31.



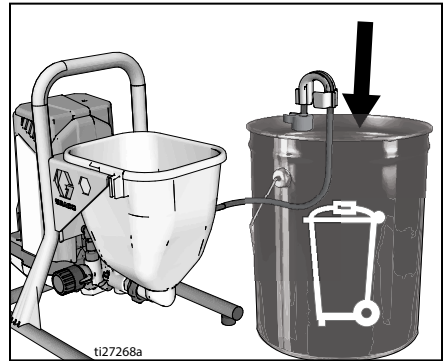
ti27197b

4. Scoateți tubul de aspirație din rezervorul de vopsea, ștergeți vopseaua rămasă în exterior.



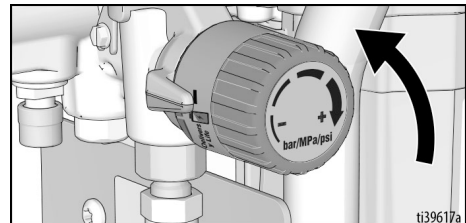
ti27265a

5. Plasați tubul de scurgere în găleata pentru deșeuri.



ti27268a

6. Turnați lichidul de clătire în rezervor. Folosiți apă pentru vopsele pe bază de apă și benzină grea pentru vopsele pe bază de ulei.
7. Rotiți butonul de control al presiunii la setarea Amorsare/Curățare (setarea minimă la care va rula pompa).



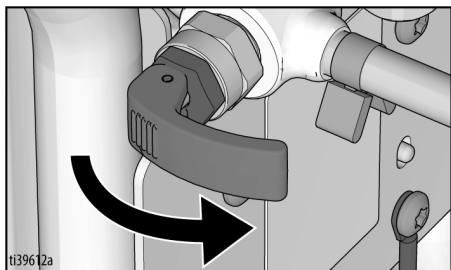
ti39617a

8. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **PORNIT**. Butonul este aprins în poziția PORNIT.
9. Clătiți până când nivelul lichidului de clătire din rezervor scade cu aproximativ 1/3.
10. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **OPRIT**. Butonul nu este aprins în poziția OPRIT.

OBSERVAȚIE: Etapa 11 vizează returnarea vopselei din furtun în cuva pentru vopsea. Un furtun de 15 m (50 ft) conține aproximativ 1 litru de vopsea.

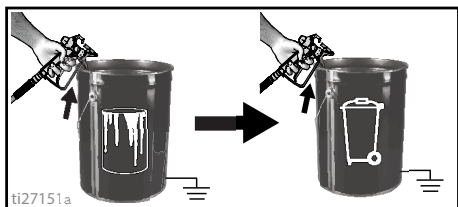
Curățarea

11. Pentru a recupera vopseaua din furtun:
 - a. Îndreptați pistolul spre interiorul găleții de vopsea.
 - b. Decuplați siguranța declanșatorului.
 - c. Apăsăți și țineți apăsat declanșatorul pistolului.
 - d. Amplasați valva de amorsare/pulverizare în poziția PULVERIZARE.

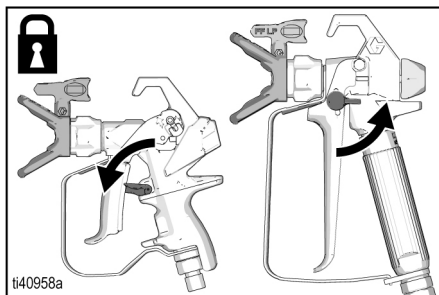


- e. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **PORNIT**. Butonul este aprins în poziția PORNIT.
- f. Continuați să apăsați declanșatorul pistolului de pulverizare până când vedeți că din acesta începe să iasă vopsea diluată cu lichid de spălare.

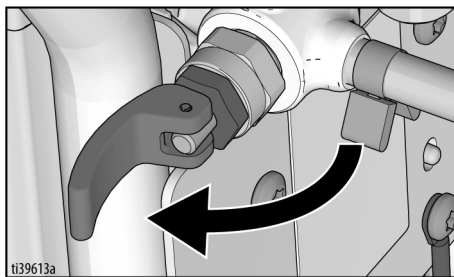
12. Continuând să declanșați pistolul, mutați-l rapid pentru a direcționa pulverizarea în găleata pentru deșeuri. Continuați să declanșați pistolul în găleata pentru deșeuri până când lichidul de spălare care iese din acesta este relativ curat.



13. Opriți declanșarea pistolului. Cuplați siguranța declanșatorului.



14. Amplasați valva de amorsare/pulverizare în poziția AMORSARE.



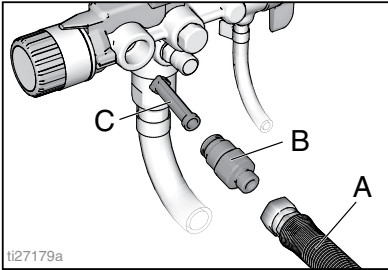
15. Treceți comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția **OPRIT**. Butonul nu este aprins în poziția OPRIT.
16. Pentru pulverizatoarele cu filtru, consultați secțiunea **Curățarea filtrului de lichid InstaClean™**, pagina 31.
17. Umpleți unitatea cu lichid de depozitare Pump Armor™. Consultați secțiunea **Depozitarea**, pagina 32.
18. Scoateți bateria, consultați secțiunea **Instalarea și scoaterea bateriei**, pagina 13.

Curățarea filtrului de lichid InstaClean™

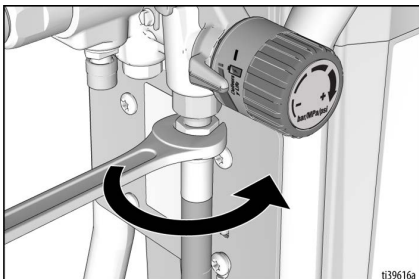
(Opțional)

Filtrul de lichid InstaClean previne intrarea particulelor în furtunul de vopsea. După fiecare utilizare, demontați-l și curățați-l pentru a asigura performanțe optime.

1. Efectuați **Procedura de depresurizare**, pagina 14 și scoateți bateria, consultați secțiunea **Instalarea și scoaterea bateriei**, pagina 13.
2. Deconectați furtunul de pulverizare airless (A) de la pulverizator.
3. Deșurubați racordul de evacuare (B).
4. Demontați filtrul de lichid InstaClean (C).

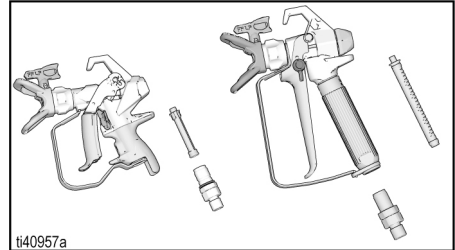


5. Verificați dacă filtrul de lichid InstaClean (C) nu conține reziduuri. Dacă este necesar, curățați filtrul folosind apă sau solvent de curățare și o perie moale.
 - a. Montați capătul închis (pătrat) al filtrului de lichid InstaClean (C) în pulverizator.
 - b. Înșurubați racordul de evacuare (B) pe pulverizator.
6. Strângeți racordul de evacuare și reconectați furtunul (A) la pulverizator. Folosiți o cheie pentru a-l strânge bine.

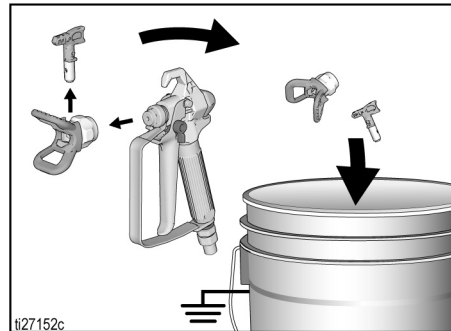


Curățarea pistolului

1. Efectuați **Procedura de depresurizare**, pagina 14 și scoateți bateria, consultați secțiunea **Instalarea și scoaterea bateriei**, pagina 13.
2. Curățați filtrul de lichid al pistolului folosind apă sau lichid de clătire și o perie la fiecare clătire a sistemului. Înlocuiți filtrul pistolului dacă este deteriorat.



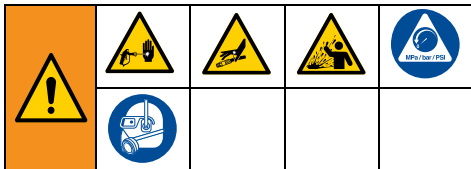
3. Demontați ansamblul duză de pulverizare/apărătoare și curățați-l folosind apă sau lichid de curățare și o perie.



4. Ștergeți vopseaua de pe exteriorul pistolului cu o cârpă moale umezită cu apă sau lichid de curățare.

Depozitarea

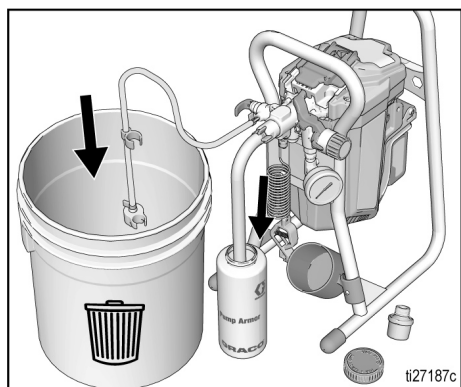
Depozitat corect, pulverizatorul va fi pregătit pentru următoarea utilizare.



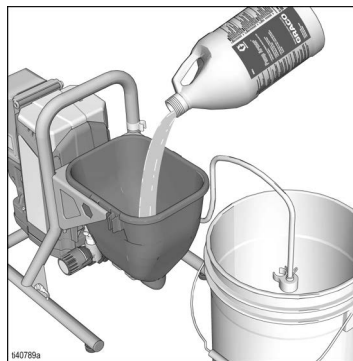
Circulați întotdeauna lichid de depozitare Pump Armor prin sistem după curățare. Apa rămasă în pulverizator va coroda și va deteriora pompa. Urmați instrucțiunile din secțiunea **Curățarea**, pagina 25, sau **Clătirea forțată**, pagina 27.

- Înainte de a depozita pulverizatorul, asigurați-vă că ați scurs toată apa din pulverizator și din furtunuri.
 - Nu lăsați apa să înghețe în pulverizator sau în furtun.
 - Nu depozitați pulverizatorul presurizat.
 - Depozitați pulverizatorul în spații închise.
1. Efectuați **Procedura de depresurare**, pagina 14.

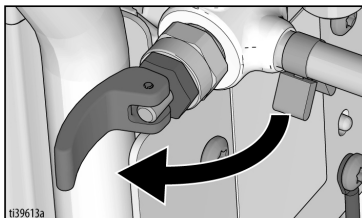
- a. **Pentru modelele cu stand:** Amplasați conducta de aspirație în recipientul cu lichid Pump Armor și conducta de scurgere în găleata pentru deșeuri.



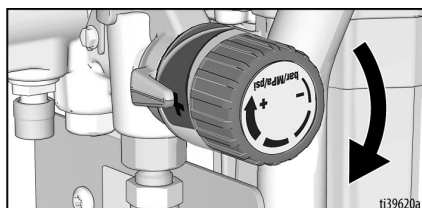
- b. **Pentru modelele cu rezervor:** Turnați Pump Armor în rezervor și amplasați conducta de scurgere în găleata pentru deșeuri.



2. Amplasați valva de amorsare/pulverizare în poziția **AMORSARE**.



3. Treceți comutatorul **PORNIT/OPRIT** în poziția **PORNIT**. Butonul este aprins în poziția **PORNIT**.
4. Rotiți butonul de control al presiunii până când pompa pornește.



5. Când din tubul de scurgere iese lichid de depozitare (5-10 secunde), deplasați comutatorul **PORNIT/OPRIT** în poziția **OPRIT**.
6. Amplasați valva Amorsare/Pulverizare în poziția **PULVERIZARE** pentru a menține lichidul de depozitare în pulverizator pe parcursul depozitării.
7. Fixați o pungă de plastic peste conducta de aspirație și peste tubul de scurgere pentru a capta eventualele scurgeri.
8. Scoateți bateria.

Referință

Alegerea duzei de pulverizare

Alegerea dimensiunii duzei

Duzele de pulverizare au diverse dimensiuni ale orificiului, pentru diverse lichide. Pulverizatorul dvs. include o duză destinată majorității operațiunilor de pulverizare a vopselei. Folosiți tabelele cu finisaje de la pagina 22 pentru a determina intervalul recomandat de orificii ale duzei pentru fiecare tip de lichid.

Sfaturi:

- Pe măsură ce pulverizați, duza se uzează și se lărgeste. Începând cu o duză de dimensiune mai mică decât cea maximă, vă veți încadra în debitul nominal al pulverizatorului.
- Utilizați duze cu orificiu de dimensiune mai mare pentru finisaje mai dense și de dimensiune mai mică pentru finisaje mai puțin dense.
- Duzele se uzează și trebuie înlocuite periodic.
- Dimensiunea orificiului duzei controlează debitul - cantitatea de vopsea care iese din pistol.

Lățime difuzor

Lățimea difuzorului reprezintă dimensiunea modelului de pulverizare, care determină zona acoperită la fiecare trasă.

Sfaturi:

- Alegeți lățimea difuzorului în funcție de suprafața pe care pulverizați.
- Difuzoarele mai late asigură o acoperire mai bună a suprafețelor late, deschise.
- Difuzoarele mai înguste oferă un control mai bun pe suprafețe mici, restrânse.

Semnificația codului duzei

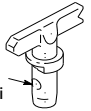
Ultimele trei cifre din codul duzei (de ex. 221413) conțin informații despre dimensiunea orificiului și lățimea difuzorului când pistolul este ținut la 30,5 cm (12 inchi) de suprafața pe care se pulverizează.

Prima cifră dublată = lățimea aproximativă a difuzorului



Duza 413 are o lățime a difuzorului de 20-25 cm (8-10 inchi)

Duza 413 are dimensiunea orificiului de 0,013 inchi



Ultimele două cifre = dimensiunea orificiului duzei, în miimi de inchi.

Compatibilitatea lichidelor de curățare

- Când pulverizați materiale **pe bază de apă**, spălați foarte bine sistemul cu apă.
- Când pulverizați materiale **pe bază de ulei sau inflamabile**, clătiți foarte bine sistemul cu benzină grea sau cu un solvent de clătire compatibil. Când clătiți cu solvenți, urmați întotdeauna **Instrucțiuni de împământare**, pagina 10.
- Pentru a pulveriza materiale **pe bază de apă** după **pulverizarea de materiale pe bază de ulei sau inflamabile**, clătiți mai întâi foarte bine sistemul cu apă. Apa care iese din tubul de scurgere trebuie să fie curată și fără solvent **înainte** de a începe să pulverizați materialul pe bază de apă.
- Când pulverizați materiale **pe bază de ulei sau inflamabile după pulverizarea de materiale pe bază de apă**, clătiți mai întâi foarte bine sistemul cu benzină grea sau cu un solvent de clătire compatibil. Solventul care iese din tubul de scurgere trebuie să nu conțină apă. Când clătiți cu solvenți, urmați întotdeauna **Instrucțiuni de împământare**, pagina 10.
- Pentru a evita stropirea cu lichid a pieii sau a ochilor, orientați întotdeauna pistolul de pulverizare spre peretele interior al recipientului.

Referință rapidă

Pagina 8	Nume	Descriere
A	Comutator PORNIT/OPRIT	PORNEȘTE și OPREȘTE pulverizatorul.
B	Buton de control al presiunii	Crește (în sens orar) și reduce (în sens anti orar) presiunea lichidului în pompă, furtun și pistol de pulverizare. Pentru a selecta funcția, aliniați simbolul de pe butonul de control al presiunii cu indicatorul, pagina 14.
C	Racord de admisie a lichidului în pistol	Racord filetat pentru furtunul fără aer.
D	Supapă de amorsare	<ul style="list-style-type: none"> În poziția AMORSARE, direcționează lichidul spre tubul de scurgere. În poziția PULVERIZARE, direcționează lichidul sub presiune spre furtunul de vopsea. Depresurizează automat sistemul când apare o presiune excesivă.
E	Buton PushPrime	La apăsare, lovește și deblochează bila de admisie.
F	Apărătoare pentru duză	Reduce pericolul de injectare a lichidului.
G	Duză de pulverizare reversibilă	<ul style="list-style-type: none"> Atomizează lichidul pulverizat, formează modelul de pulverizare și controlează debitul lichidului în funcție de dimensiunea orificiului. Poziția inversă desfundă duzele infundate fără a necesita dezasambarea.
H	Pulverizare airless	Distribuie lichidul.
J	Furtun airless	Transportă lichidul sub presiune înaltă de la pompă la pistolul de pulverizare.
K	Baterie	Alimentează pulverizatorul (consultați pagina 3 pentru informații despre bateriile compatibile).
L	Siguranța declanșatorului pistolului (pagina 9)	Previne declanșarea accidentală a pistolului de pulverizare.
M	Tub de scurgere	Scurge lichidul din sistem în timpul amorsării și depresurizării.
N	Conductă de admisie (aspirație) a lichidului/rezervor	Trage lichid din găleata cu vopsea în pompă.
P	Pompă ProXChange™	Pompează și presurizează lichidul, apoi îl introduce în furtunul de vopsea.
Q	Filtrul de lichid al pistolului	Filtrează lichidul care intră în pistolul de pulverizare pentru a reduce cazurile de înfundare a duzei.
R	Fiting de evacuare a lichidului	Racord filetat pentru furtunul fără aer.
S	Cablu de împământare cu clemă	Asigură mijloacele de menținere a continuității corespunzătoare a împământării.
T	Unealtă de demontare a valvei de admisie	Spațiul din cadru oferă posibilitatea de demontare/montare rapidă a valvei de admisie fără unelte suplimentare.
U	Adaptor de împământare pentru priză	Asigură mijloacele de atașare a clemei și cablului de împământare la priza electrică împământată.
V	Ușă de acces facil	Ușa de acces facil permite accesul rapid la pompă. Deschideți ușa pompei trăgând spre exterior lamelele și glisând simultan ușa dinspre admisia pompei.
W	Recipient pentru conducta de aspirație/scurgere	Ține furtunurile de aspirație și de scurgere.
X	Filtru de lichid InstaClean™	<ul style="list-style-type: none"> Filtrează lichidul care iese din pompă pentru a reduce cazurile de înfundare a duzei și a îmbunătăți finisarea. Se curăță automat la depresurizare.
Y	Sita de admisie	Previne intrarea reziduurilor în pompă.
Z	Unealtă de demontare a pompei	Folosiți spațiul din cadru pentru a demonta/monta garnitura pompei.
AA	Carcasă baterie	Protejează bateria.
	Accesorii de clătire forțată	Racordează un furtun de grădină la conducta de aspirație pentru clătirea forțată a lichidelor pe bază de apă.

Întreținerea

Întreținerea periodică este importantă pentru asigurarea funcționării corecte a pulverizatorului.



Activitate	Interval
Verificați/curățați InstaClean, sita de admisie a lichidelor și filtrul pistolului.	Zilnic sau de fiecare dată când pulverizați
Verificați dacă deschizăturile din carcasa motorului nu sunt blocate.	Zilnic sau de fiecare dată când pulverizați

NOTIFICARE

Protejați componentele interioare ale acestui pulverizator de contactul cu apa. Deschiderile din carcasă permit răcirea componentelor mecanice și electronice din interior. Dacă pătrunde apă prin aceste deschideri, pulverizatorul poate funcționa defectuos sau se poate avaria definitiv.

Furtunuri airless

Verificați dacă furtunul este deteriorat de fiecare dată când pulverizați. Nu încercați să reparați furtunul dacă teaca sau fittingurile acestuia sunt deteriorate. Nu folosiți furtunuri mai mici de 7,6 m (25 ft). Strângeți folosind două chei.

Duze de pulverizare

- Curățați întotdeauna duzele după pulverizare folosind un lichid de curățare compatibil și o perie.
- În funcție cât de abrazivă este vopseaua, este posibil ca duzele să necesite înlocuirea după 57 de litri sau după 227 de litri.

Repararea pompei

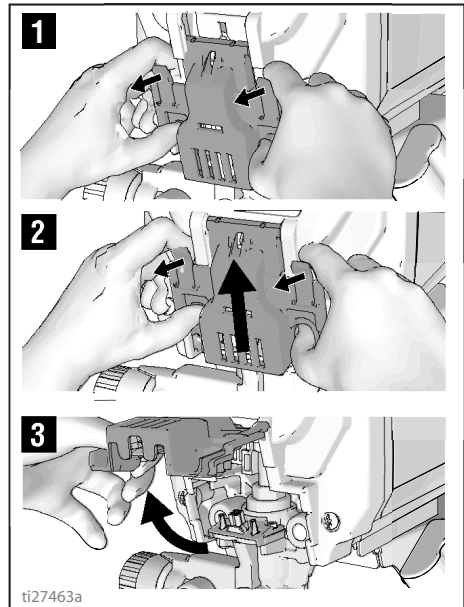
Când garniturile pompei se uzează, vopseaua va începe să se scurgă în exteriorul pompei.

- Cumpărați un set de reparare a pompei și montați-l conform instrucțiunilor furnizate împreună cu setul înainte de următoarea lucrare.
- Consultați secțiunea **Ansamblul pompei**, pagina 46 sau consultați un dealer, distribuitor sau centru de service autorizat Graco.

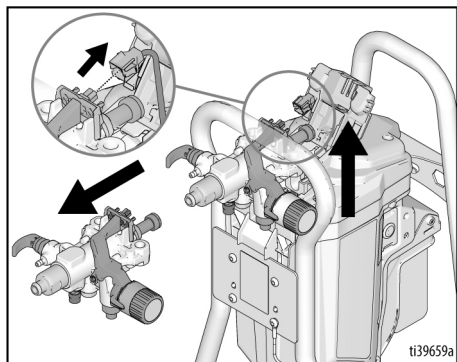
Demontarea pompei

Efectuați întotdeauna **Procedura de depresurizare**, pagina 14 și scoateți bateria, consultați secțiunea **Instalarea și scoaterea bateriei**, pagina 13, înainte de a începe efectuarea oricăror operațiuni de reparare a pompei.

1. Trageți spre dvs. lamelele laterale ale ușii de acces facil în timp ce împingeți ușa în sens opus față de capătul cu admisia pompei.
2. Acum ridicați ușa prin pivotare.

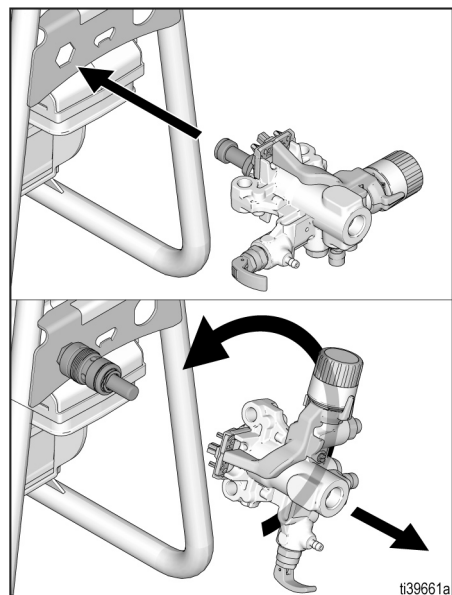


3. Glisați ansamblul pompei pentru a-l demonta de pe știfturile de montare.



Unealtă de demontare ProXChange

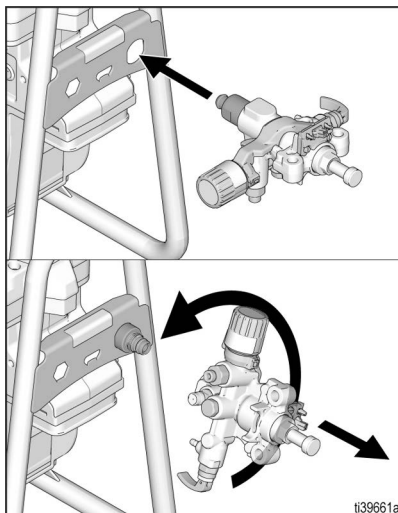
În cadru este furnizată o unealtă integrată pentru demontarea ansamblului garniturilor ProXChange. Consultați manualul de reparare al pompei pentru instrucțiuni complete despre reparare.



Demontarea valvei de admisie

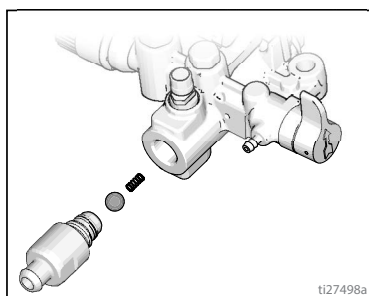
În cadru este furnizată o unealtă integrată pentru demontarea ansamblului valvei de admisie. Dacă bănuieți că valva de admisie este înfundată sau blocată, demontați ansamblul valvei și curățați-o sau înlocuiți-o.

1. Demontați conducta de aspirație sau rezervorul de pe pulverizator.
2. Introduceți admisia pompei în cadru și slăbiți valva de admisie. Demontați valva de admisie.



NOTIFICARE

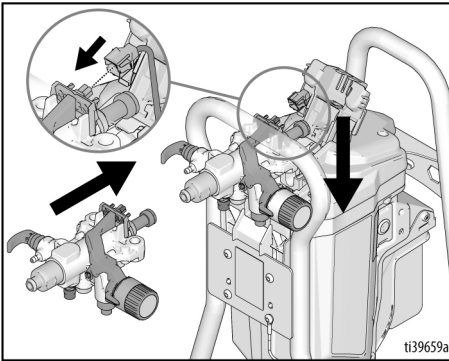
Nu pierdeți bila și arcul din ansamblul valvei de admisie. Acestea pot să cadă la demontarea valvei de admisie. Pompa nu va putea fi amorsată fără bilă și arc.



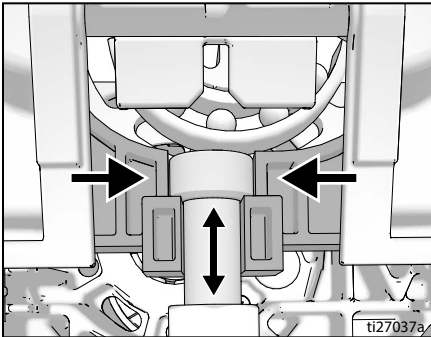
3. Curățați reziduurile și vopseaua uscată din scobitură și montați la loc bila și arcul. Strângeți valva de admisie pe pompă folosind unealta integrată de pe cadru.

Instalarea pompei

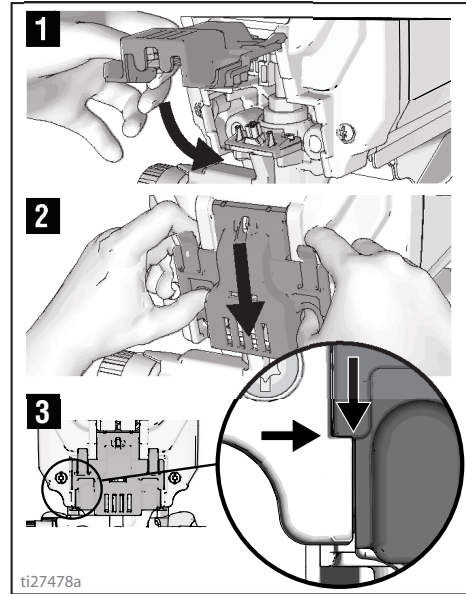
1. Glisați ansamblul pompei pe știfturile de montare.



2. Mișcați tija de dislocare a pompei în sus sau în jos până când capacul este aliniat cu deschiderea joncțiunii.

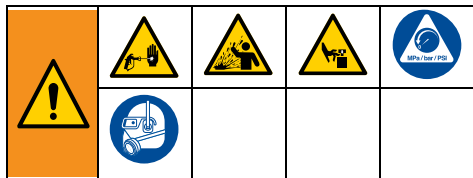


3. Închideți prin pivotare ușa de acces facil a pompei în timp ce împingeți ușa spre capătul cu admisia pompei.



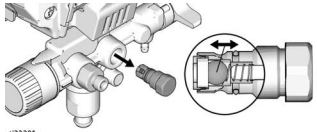
OBSERVAȚIE: Pentru ca pulverizatorul să funcționeze, ușa trebuie închisă și blocată complet.

Remedierea problemelor



1. Urmăriți **Procedura de depresurizare**, pagina 14, înainte de a realiza lucrări de verificare sau reparații.
2. Soluțiile enumerate la începutul prezentării fiecărei probleme sunt cele mai des întâlnite. Parcurgeți lista de la început și continuați cu soluțiile propuse, pentru a identifica o soluție.
3. Verificați toate variantele din acest tabel de remediere a problemelor înainte de a duce pulverizatorul la un centru autorizat de service.

Problemă	Cauză	Soluție
Motorul nu funcționează: (verificați dacă bateria este instalată corect și este încărcată complet și comutatorul este pornit)	Ușa de acces facil nu este închisă complet.	Verificați dacă ușa de acces facil este închisă și blocată. Consultați pagina 37.
	Butonul de control al presiunii este setat la zero.	Pentru a crește presiunea, rotiți în sens orar butonul de control al presiunii.
	Pompa este gripată (vopseaua s-a întărit în interior sau apa a înghețat în pompă).	Oprii comutatorul PORNIT/OPRIT și scoateți bateria. Dacă este înghețat, NU încercați să porniți pulverizatorul decât după ce se dezgheață complet, în caz contrar puteți avaria motorul, tabloul de comandă și/sau lanțul cinematic. Amplasați pulverizatorul într-o zonă caldă timp de câteva ore. Dacă nu este înghețat, verificați dacă există vopseaua întărită în pompă. Dacă vopseaua s-a întărit în pompă. Consultați secțiunea Demontarea pompei , pagina 35. Dacă motorul nu se rotește când pompa este reparată, consultați un dealer, un distribuitor sau un centru de service autorizat Graco.
	Motorul sau comanda este deteriorat(ă).	Consultați un dealer, un distribuitor sau un centru de service autorizat Graco.
	Bateria este încărcată insuficient.	Încărcați bateria.
Bateria este defectă.	Înlocuiți bateria.	

Problemă	Cauză	Soluție	
Pulverizatorul funcționează, însă pompa nu se amorsează sau se dezamorsează în timpul funcționării. (Pompa este acționată, însă nu pompează vopsea și nu generează presiune).	Bila de reținere a valvei de admisie este blocată.	Apăsați butonul PushPrime pentru a disloca bila și a permite amorsarea corectă a pompei SAU clătiți forțat pulverizatorul, consultați pagina 27.	
	Valva de amorsare/pulverizare este în poziția PULVERIZARE.	Rotiți valva de amorsare/pulverizare în jos, în poziția AMORSARE, până când vopseaua iese din tubul de scurgere. Pompa este acum amorsată.	
	Pompa nu a fost amorsată cu lichid de clătire. (Este posibil ca lichidele groase să nu amorseze pompa dacă acestea nu a fost amorsată mai întâi cu lichid de clătire).	Scoateți conducta de aspirație din vopsea. Amorsați pompa cu lichid de clătire pe bază de ulei sau de apă. Consultați pagina 15.	
	Reziduuri în vopsea.	Strecurați vopseaua. Consultați pagina 12.	
	Vopsea groasă sau „aderentă”.	În cazul unor lichide, amorsarea poate fi mai rapidă dacă comutatorul PORNIT/OPRIT este oprit temporar, astfel încât pompa să încetinească și să se oprească. Dacă este necesar, deplasați de mai multe ori comutatorul PORNIT/OPRIT în poziția pornit și oprit.	
	Sita de admisie este înfundată sau tubul de aspirație nu este introdus în vopsea.	Curățați reziduurile de pe sita de admisie și asigurați-vă că respectivul tub de aspirație este scufundat în vopsea.	
	Bila de reținere sau scaunul valvei de admisie este murdar(ă).	Demontați racordul de admisie. Curățați sau înlocuiți bila și scaunul. Consultați pagina 36.	
	Tubul de aspirație are scurgeri.	Verificați dacă racordul tubului de aspirație nu prezintă crăpături sau scurgeri de vacuum.	
	Bila de reținere a valvei de evacuare este blocată.		Deșurubați valva de evacuare, demontați-o și curățați ansamblul.
			<p>Consultați secțiunea Repararea pompei, pagina 35. Reamorsați pompa.</p> <p>Scoateți valvele de intrare și/sau ieșire și curățați, înlocuiți și reamorsați. Consultați secțiunea Umplerea pompei, pagina 18.</p> <p>Asigurați-vă că nu veți pierde bila și arcul valvei de intrare, altfel pulverizatorul nu va funcționa. Consultați secțiunea Demontarea valvei de admisie, pagina 36.</p> <p>Înainte de înlocuire, asigurați-vă că bila valvei de ieșire se mișcă liber în carcasă.</p>
Valva de amorsare/pulverizare este uzată sau blocată cu reziduuri.	Duceți pulverizatorul la un centru de service Graco autorizat.	 <p>1033201a</p>	

Remedierea problemelor

Problemă	Cauză	Soluție
Pompa este amorsată, însă nu se poate obține un model de pulverizare corect.	Este posibil ca duza de pulverizare să fie parțial infundată.	Desfundați duza de pulverizare. Consultați secțiunea Curățarea duzelor infundate , pagina 24.
	Duza de pulverizare reversibilă este în poziția DESFUNDARE.	Rotiți mânerul în formă de săgeată al dozei de pulverizare astfel încât să fie orientat înainte, spre poziția PULVERIZARE. Consultați pagina 24.
	Reziduuri în vopsea.	Strecurați vopseaua. Consultați pagina 12.
	Presiunea setată este prea joasă.	Aliniați indicatorul butonului de control al presiunii în poziția de pulverizare dorită. Consultați pagina 22.
	Filtrul de lichid InstaClean este infundat.	Curățați sau înlocuiți filtrul de lichid InstaClean. Consultați pagina 31.
	Filtrul de lichid al pistolului de pulverizare este infundat.	Curățați sau înlocuiți filtrul de lichid al pistolului. Consultați pagina 31.
	Duza de pulverizare selectată este prea mare pentru capacitatea pulverizatorului.	Înlocuiți duza. Consultați secțiunea Montarea duzei de pulverizare , pagina 20.
	Duza de pulverizare este prea uzată pentru capacitatea pulverizatorului.	Înlocuiți duza. Consultați Montarea duzei de pulverizare , pagina 20.
	Garnitura duzei de pulverizare este uzată sau lipsește.	Înlocuiți garnitura. Consultați pagina 20.
	Sita de admisie este infundată sau tubul de aspirație nu este introdus în vopsea.	Curățați reziduurile de pe sita de admisie și asigurați-vă că respectivul tub de aspirație este scufundat în vopsea.
	Bateria este încărcată insuficient pentru a susține duza.	Încărcați bateria sau selectați o dimensiune mai mică a duzei.
	Valva de admisie sau valva de evacuare a pompei este uzată sau infundată cu reziduuri.	Verificați dacă valva de admisie sau valva de ieșire nu este uzată sau contaminată. - Amorsați pulverizatorul cu vopsea - Declanșați scurt pistolul - La eliberarea declanșatorului, pompa ar trebui să mai funcționeze puțin timp, apoi să se oprească - Dacă pompa funcționează în continuare, este posibil ca supapele ei să fie uzate sau contaminate cu reziduuri - Curățați sau înlocuiți supapele folosind seturile corespunzătoare. Consultați pagina 46.
	Materialul este prea gros.	Diluzați materialul. Respectați recomandările producătorului.
Furtunul fără aer este prea lung (dacă a fost adăugată o secțiune suplimentară).	Eliminați o porțiune a furtunului fără aer.	
Pistolul s-a oprit din pulverizat în timp ce declanșatorul era apăsat.	Duza de pulverizare este infundată.	Desfundați duza de pulverizare. Consultați secțiunea Curățarea duzelor infundate , pagina 24.
	Pulverizatorul s-a dezamorsat.	Consultați secțiunea de remediare a problemelor „Pulverizatorul funcționează, însă pompa nu se amorsează sau se dezamorsează în timpul funcționării” la pagina 39.
În timpul pulverizării vopselei, aceasta se scurge sau se adună la un loc.	Materialul este pulverizat în strat prea gros.	Mișcați mai rapid pistolul.
		Alegeți o duză de pulverizare cu orificiu mai mic.
		Alegeți o duză de pulverizare cu un difuzor mai lat.
		Asigurați-vă că pistolul este suficient de departe de suprafață.

Remedierea problemelor

Problemă	Cauză	Soluție
În timpul pulverizării vopselei, acoperirea este insuficientă.	Materialul este pulverizat în strat prea subțire.	Mișcați mai lent pistolul.
		Alegeți o duză de pulverizare cu orificiu mai mare.
		Alegeți o duză de pulverizare cu un difuzor mai îngust.
		Asigurați-vă că pistolul este suficient de aproape de suprafață.
Modelul de difuzare variază dramatic în timpul pulverizării.	Comutatorul de control al presiunii este uzat și produce variații excesive de presiune.	Duceți pulverizatorul la un centru de service Graco autorizat.
Nu se poate declanșa pistolul.	Siguranța declanșatorului este cuplată.	Rotiți siguranța declanșatorului pentru a o decupla. Consultați pagina 9.
Iese vopsea din butonul de control al presiunii.	Butonul de control al presiunii este uzat.	Duceți pulverizatorul la un centru de service Graco autorizat.
Vopseaua se scurge prin tubul de scurgere.	Pulverizatorul este excesiv de presurizat.	Duceți pulverizatorul la un centru de service Graco autorizat.
Vopseaua se scurge în exteriorul pompei.	Garniturile pompei sunt uzate.	Înlocuiți garniturile pompei folosind un modul nou ProXChange. Consultați pagina 35.
Motorul este fierbinte și funcționează intermitent. Motorul se oprește automat din cauza temperaturii excesive. Dacă problema nu este remediată, există pericol de avarii.	Găurile de evacuare ale carcasei sunt astupate sau pulverizatorul este acoperit.	Mențineți găurile de evacuare descoperite și ferite de pulverizarea excesivă și mențineți pulverizatorul într-o zonă deschisă, în care circulă aerul.
	Bateria este încărcată insuficient.	Încărcați bateria.
	Motorul trebuie schimbat.	Duceți pulverizatorul la un dealer, un distribuitor sau un centru de service autorizat Graco.
Pulverizatorul nu scoate niciun sunet când controlul presiunii este PORNIT, iar comutatorul PORNIT/OPRIT este PORNIT (apris).	Atunci când controlul presiunii este PORNIT, indicatorul comutatorului PORNIT/OPRIT luminează intermitent de două ori. Se indică o tensiune necorespunzătoare.	Înlocuiți bateria cu una încărcată. Durata de viață a bateriei a expirat. Înlocuiți bateria. Motorul este avariat, înlocuiți ansamblul motorului.
	Atunci când controlul presiunii este PORNIT, indicatorul comutatorului PORNIT/OPRIT luminează intermitent de trei ori. Se indică o temperatură prea mare sau prea mică a bateriei.	Lăsați bateria să se răcească/încălzească la temperatura camerei.
	Atunci când controlul presiunii este PORNIT, indicatorul comutatorului PORNIT/OPRIT luminează intermitent de patru ori. Aceasta indică o condiție de blocare a rotorului.	Înlocuiți pompa și/sau ansamblul motorului.
	Atunci când controlul presiunii este PORNIT, indicatorul comutatorului PORNIT/OPRIT luminează intermitent de cinci ori. Se indică o temperatură prea mare a motorului.	Lăsați motorul să se răcească la temperatura camerei.
	Comutatorul PORNIT/OPRIT nu se aprinde în momentul în care este apăsat.	Aceasta indică faptul că nu este instalată bateria, că nivelul de încărcare al acesteia este insuficient sau că aceasta este deteriorată.
Comutatorul PORNIT/OPRIT este aprins constant (nu se oprește).	Tabloul de comandă este defect.	Înlocuiți tabloul de comandă.
	Comutatorul de pornire este deteriorat.	Înlocuiți comutatorul de pornire.
	Tabloul de comandă este defect.	Înlocuiți tabloul de comandă.

Piesele pulverizatorului airless fără fir GX21







Listă de piese a pulverizatorului airless fără fir GX21

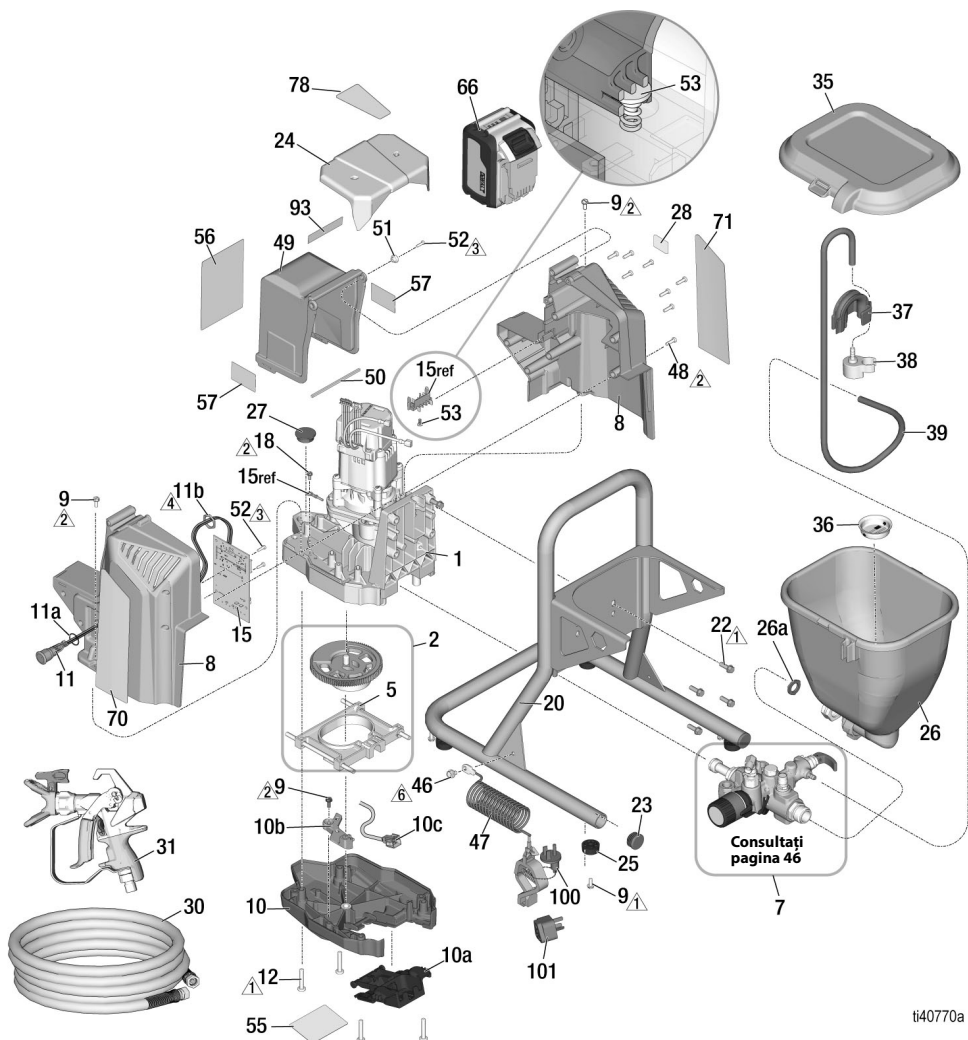
Ref.	Piesă	Descriere	Cant.	Ref.	Piesă	Descriere	Cant.
1*	20A066	SET, motor, include 34	1	56 ▲	20A480	ETICHETĂ, avertizare	1
2	17J869	SET, transmisie și joncțiune include 5	1	57 ▲		CARD, alertă medicală (nu apare în figură)	1
3	17D161	Conductă, aspirație, ansamblu include 3a-3f, 46	1		222385	EN, ES, FR	
3a	195108	TUB, scurgere	1		17A134	EN, ZH, KO	
3b	116295	COLIER, tub	1	58		BATERIE, DEWALT, 54 V, (nu apare în figură)	1
3c	195400	CLEMĂ, tub	1		20A163	EMEA	
3d	115489	COLIER, tub scurgere	2		20A036	ANZ	
3e	115099	ȘAIBĂ, furtun	1		18H272	KO	
3f	288716	SITA	1	59		ÎNCĂRCĂTOR, rapid, DEWALT, 54V, (nu apare în figură)	1
5	17J864	SET, joncțiune	1		20A166	EMEA	
7	17J908	POMPĂ, cu piston plonjor	1		20A039	ANZ	
8	20A566	SET, scut, motor, include 9, 28, 48, 70, 71, 93	1		18H251	KO	
9	118444	ȘURUB, mach, hwhd 10-24 x 0,5 in.	2	69	20A529	ETICHETĂ, față	1
10	17J866	SET, capac, față include 9, 10a, 10b, 10c, 12	1	70	20A530	ETICHETĂ, stânga	1
10a	17F233	CAPAC, pompă, blocare	1	71	20A531	ETICHETĂ, dreapta	1
10b	17F262	CAPAC, cablu	1		2002834 ▲	ETICHETĂ, avertizare, Numai modelele 18H247, 18H252	1
10c	128551	CABLU, PC, cablaj	1	75	115648	VALVĂ, oprire, clătire forțată (nu apare în figură)	1
11	19D610	COMUTATOR, PORNIT/OPRIT	1	76	246187	FITING, furtun de grădină, Europa (nu apare în figură)	1
11a		INEL DE ETANȘARE, comutator	1	93	17P925	ETICHETĂ, A+	1
11b		PIULIȚĂ, comutator	1	100	25U295	ADAPTOR, împământare, priză	1
12	115478	ȘURUB, mach, Torx, pan hd	4	101	16H592	ADAPTOR, fișă, împământată, CEE/7	1
15	20A542	SET, control, include 18, 52	1	110	16H593	ADAPTOR, fișă, împământată, UK, model 25T973 (nu apare în figură)	1
16	117501	ȘURUB, găurire, HWH	1	111	124507	ADAPTOR, energie electrică UK, model 25T973 (nu apare în figură)	1
18	115498	ȘURUB, mach, fantă, hex whd	1				
20	25U282	CADRU, imersie directă	1				
23	15G857	CAPAC, picior	2				
25	15G838	GARNITURĂ, aspirație/scurgere	1				
27	112798	ȘURUB, filetat	1				
28	16D576	ETICHETĂ, produs în S.U.A.	1				
30	247340	FURTUN, cuplat, 1/4 in. x 50 ft	1				
31	17J910	PISTOL, pulverizare					
	28843	Numai modelele 18H247, 18H252					
34	128795	ȘURUB, hwh, autofiletant	4				
41	17J444	CUREA, transport (nu apare în figură)	1				
42	17J277	TAVĂ, picurare	1				
44	17J618	PROTECȚIE, vopsea	1				
45	245856	SET, manometru, presiune	1				
46	244035	DEFLECTOR, torsadat	1				
47	237686	CABLU, împământare, ansamblu	1				
48	115477	ȘURUB, mach, Torx, pan hd	8				
49	20A387	CARCASĂ, baterie	1				
52	119236	ȘURUB, utilaj	5				
53	25V553	KIT, arc și știft, include 53a	1				
53a		ARC, știft, ansamblu	1				
55		ETICHETĂ, identificare	1				

▲ Etichetele, plăcuțele și panourile de siguranță de schimb sunt disponibile gratuit.

Piese pulverizator cu rezervor portabil GX19 și GX FF

Piese pulverizator cu rezervor portabil GX19 și GX FF

Ref.	Cuplu	Ref.	Cuplu	Ref.	Cuplu
	110-120 in-lb (12-14 N•m)		35-45 in-lb (4-5 N•m)		
	30-35 in-lb (2,4-4 N•m)		23-27 in-lb (2,6-3 N•m)		
	8-10 in-lb (0,9-1,1 N•m)		80-90 in-lb (9-10,2 N•m)		



ti40770a

Piese pulverizator cu rezervor portabil GX19 și GX FF

Listă de piese pulverizator cu rezervor portabil GX19 și GX FF

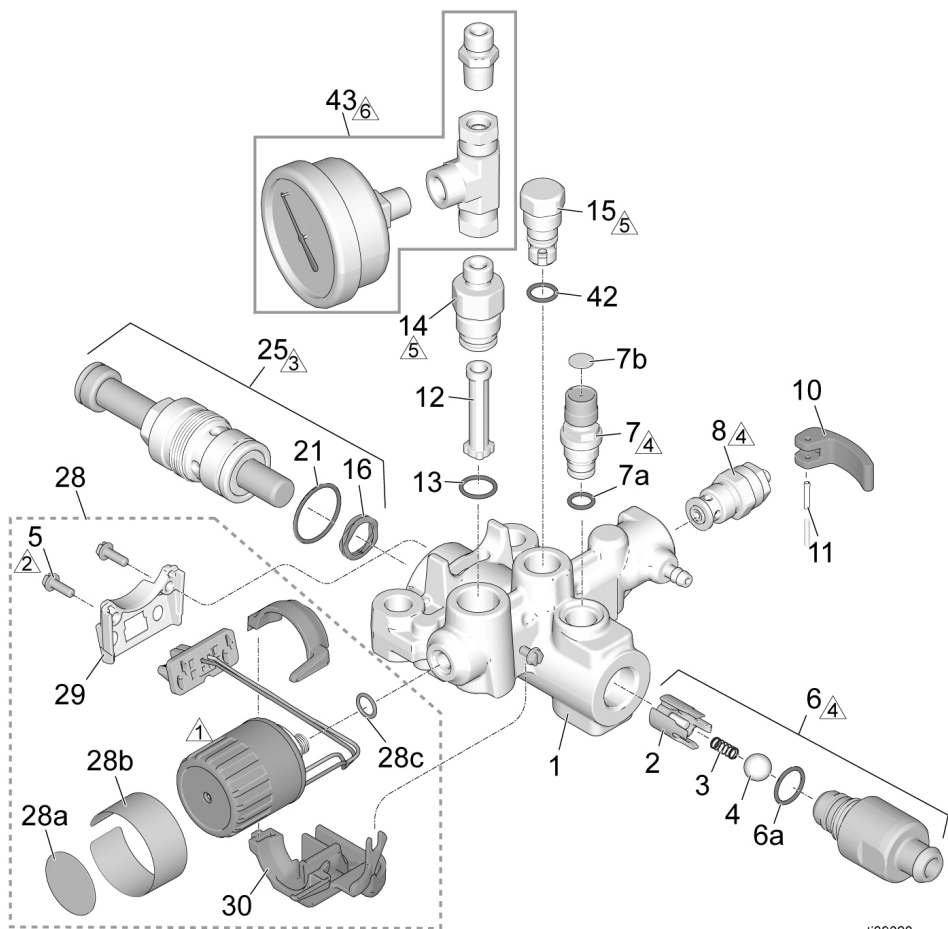
Ref.	Piesă	Descriere	Cant.	Ref.	Piesă	Descriere	Cant.
1	20A066	SET, motor, transmisie	1	52	119236	ȘURUB, mach, Torx, pan hd	3
2	17J863	SET, transmisie și joncțiune <i>include 5</i>	1	55		ETICHETĂ, identificare	1
5	175864	SET, joncțiune	1	56 ▲		ETICHETĂ, siguranță, avertizare	1
7	17J909	SET, pompă, rezervor	1	20A795		Model 25U341	
8		SET, carcasă, motor, <i>include 9, 48 și etichetele</i>	1	20A480		Modele 25U466, 25U570	
	20A944	Modele NA/ANZ 25U341, 25U855		20B081		Model 25U855, 18H246	
	20A945	Modele EMEA/UK 25U466, 25U570		59		ÎNCĂRCĂTOR, rapid, DEWALT (nu apare în imagini)	1
9	118444	ȘURUB, cap hexagonal	7	20A165		60 V, USA/CA, model 25U341	
10	17J866	SET, capac, față <i>include 9, 10a, 10b, 10c, 12</i>	1	20A166		54 V, EMEA/UK, modele 25U466, 25U570	
10a	17F233	CAPAC, pompă, blocare	1	20A167		54 V, ANZ, model 25U855	
10b	17F262	CAPAC, cablu	1	18H250		54 V, JA, model 18H246	
10c	128551	CABLU, PC, cablaj	1	66		BATERIE, DEWALT	1
11	19D610	COMUTATOR, PORNIT/OPRIT, alimentare	1	20A162		60 V, USA/CA, model 25U341	
11a		INEL DE ETANȘARE, comutator	1	20A163		54 V, EMEA/UK, modele 25U466, 25U570	
11b		PIULIȚĂ, comutator	1	20A164		54 V, ANZ, model 25U855	
12	115478	ȘURUB, mach, Torx, pan hd	1	18H271		54 V, KO, model 18H247	
15	20A542	SET, tablou de comandă, presiune, <i>include 18, 52</i>	1	70		ETICHETĂ, dreapta, GX19	1
18	115498	ȘURUB, mach, fantă, cap hexagonal	1	20A857		Modele 25U341, 25U855	
20	17H426	CADRU, ansamblu	1	20A861		Modele 25U466, 25U570	
22	260212	ȘURUB, cap hexagonal	4	71		ETICHETĂ, stânga, GX19	1
23	120151	OPRITOR, fișă capac	2	20A856		Modele 25U341, 25U855	
24	17H593	CAPAC, carcasă ventilare	1	20A860		Modele 25U466, 25U570	
25	17K640	AMORTIZOR, picior	4	78	20A858	ETICHETĂ, sus, GX19, fără fir	1
26	17J244	KIT, rezervor, 5,6 litri, <i>include 26a, 35</i>	2	93		Etichetă service A+	1
26a	115099	ȘAIBĂ, furtun	1		17P924	Model 25U341	
27	175819	ȘTECĂR	1		17P925	Modele 25U570, 25U466, 25Y855	
28	16D576	ETICHETĂ, produs în S.U.A.	1	100	25U295	ADAPTOR, împământare, priză	1
30	214698	FURTUN, 3/16 in. x 25 ft.	1	101	16H592	ADAPTOR, fișă, împământată, modele 25U466, 25U570	1
31	19Y443	PISTOL, contractor PC, compact	1		16H835	ADAPTOR, fișă, împământată, AS3112/ANZ, model 25U855	1
35	17H417	CAPAC, rezervor	1	110	16H593	ADAPTOR, fișă, împământată, UK, model 25U570 (nu apare în figură)	1
36	112133	PROTECȚIE, rezervor	1	111	124507	ADAPTOR, energie electrică UK, model 25U570 (nu apare în figură)	1
37	17H419	CLEMĂ, furtun de scurgere	1	▲	222385	CARD, alertă medicală (nu apare în figură), NA/EMEA	1
38	244035	DEFLECTOR, torsadat	1	▲	17A134	CARD, alertă medicală (nu apare în figură), ANZ	1
39	17K336	TUB, scurgere, <i>include 37, 38</i>	1				
46	112798	ȘURUB, filet, cap hexagonal	1				
47	237686	FIR, ansamblu împământare cu clemă	1				
48	115477	ȘURUB, mach, Torx, pan hd	8				
49	20A544	SET, ușă, baterie, <i>include 51, 52</i>	1				
51	20A010	BUTON, balama ușă	1				

▲ Etichetele, plăcuțele și panourile de siguranță de schimb sunt disponibile gratuit.

Ansamblul pompei

Ansamblul pompei

Ref.	Cuplu	Ref.	Cuplu
△1	140-160 in-lb (16-18 N•m)	△4	220-250 in-lb (25-28 N•m)
△2	270-330 in-lb (30-37 N•m)	△5	320-380 in-lb (36-43 N•m)
△3	30-35 ft-lb (40-48 N•m)	△6	180-220 in-lb (20-25 N•m)



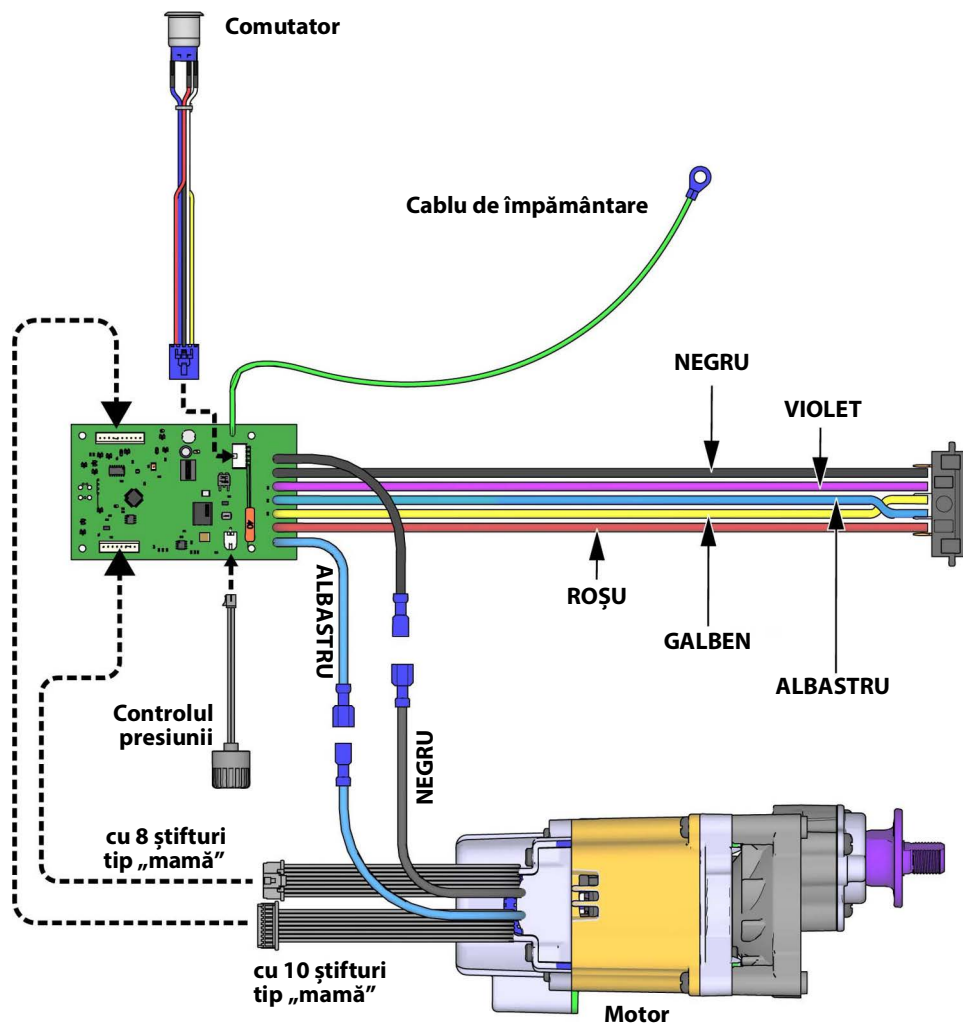
ti39628a

Listă de piese pentru ansamblul pompei

Ref.	Piesă	Descriere	Cant.
1		CARCASĂ, pompă	1
	17G447	Modele cu stand GX21	
	17H605	Modele cu rezervor GX19	
2	17D364	GHIDAJ, bilă	1
3	128336	ARC, compresie	1
4	105445	BILĂ, 0,5 in.	1
5	117501	ȘURUB, mach, fantă HWH	2
6		SET, carcasă admisie <i>include 2, 3, 4, 6a</i>	1
	17J876	Modele cu stand GX21	
	17J924	Modele cu rezervor GX19	
6a	124582	PRESETUPĂ, inel de etanșare	1
7	17J878	SET, PushPrime <i>include 7a, 7b</i>	1
7a	16P303	PRESETUPĂ, inel de etanșare	1
7b	17K420	ETICHETĂ, PushPrime	1
8	17J925	SET, supapă, scurgere, <i>include 9, 10, 11</i>	1
10	15Y185	MÂNER, valvă, scurgere	1
11	111600	CUI, canelat	1
12	288747	SET, filtru (nu este instalat pe toate modelele.)	1
13	120776	PRESETUPĂ, inel de etanșare	1
14	24Y327	SET, evacuare reparație, <i>include 12, 13</i>	1
15	17J880	SET, reparație valvă evacuare <i>include 42</i>	1
16	128323	ARC, supapă	1
21	16D531	PRESETUPĂ, inel de etanșare	1
25	24Y472	SET, reparație, pompă cu piston <i>include 16, 21</i>	1
28	20A567	SET, control al presiunii <i>include 5, 28a, 28b, 28c, 29, 30</i>	1
28a	20A474	ETICHETĂ, control	1
28b	20A475	ETICHETĂ, control	1
28c	106555	Inel de etanșare	1
29	17F227	SUPPORT, conector electric	1
30	17J882	SET, protecție, cablu	1
42	122486	PRESETUPĂ, inel de etanșare	1
43		MODUL, ansamblu, manometru	1
	17K219	Modele cu stand GX21	
	16X147	Modele cu rezervor GX19	

Scheme de conexiuni

Scheme de conexiuni




ti39598a

Specificații tehnice

Pulverizatoare fără fir GX21, GX19 și GX FF				
	S.U.A.		Sistem metric	
Pulverizator	GX21	GX19 și GX FF	GX21	GX19 și GX FF
Presiune maximă de lucru lichid	3000 psi		207 bari, 20,7 MPa	
Debit maxim	0,47 gpm	0,38 gpm	1,8 lpm	1,4 lpm
Dimensiune maximă duză	0,021 in.	0,019 inchi	0,053 mm	0,048 mm
Evacuare lichid npsm	1/4 in.		1/4 in.	
Cerințe privind alimentarea electrică	Consultați secțiunea Modele , pagina 3, pentru informații despre cerințele privind alimentarea electrică.			
Dimensiuni				
Înălțime	22 in.	19,6 in.	55,9 cm	49,8 cm
Lungime	18,4 in.	20,2 in.	46,7 cm	51,3 cm
Lățime	12 in.	13,5 in.	30,5 cm	34,3 cm
Greutate (cu baterie)	28,5 lb. (31 lb)	32,5 lb. (35 lb).	12,9 kg (14,1 kg)	14,7 kg (15,9 kg)
Interval temperaturi de depozitare ♦❖	-30° la 160°F		-35° la 71°C	
Interval temperatură de lucru ✓	40° la 115°F		4° la 46°C	
Zgomot**				
Presiune acustică	83 dBa*			
Putere acustică	93 dBa*			
Materiale de construcție				
Materiale ude la toate modelele	oțel inoxidabil, alamă, piele, polietilenă cu masă moleculară foarte ridicată (UHMWPE), carbură, nailon, aluminiu, PVC, polipropilenă, fluoroelastomer			
Observații				
* Presiunile la pornire și capacitatea pe ciclu pot varia în funcție de starea aspirației, capul de refulare, presiunea aerului și tipul de lichid.				
** Presiunea acustică măsurată la 1 metru (3 ft) de echipament. Intensitatea acustică măsurată conform ISO-9614.				
♦ Dacă pompa este păstrată cu lichid care nu îngheață, deteriorarea acesteia apare dacă vopseaua pe bază de apă sau latex îngheață în pompă.				
❖ În cazul unui impact în condiții de temperatură scăzută componentele din plastic se pot deteriora.				
✓ Modificarea vâscozității vopselei la temperaturi foarte scăzute sau foarte ridicate poate afecta performanța pulverizatorului.				

Declarația 65 pentru California

LOCUITORII DIN STATUL CALIFORNIA

 **AVERTIZARE:** Cauzator de cancer și tulburări reproductive - www.P65warnings.ca.gov.

Garanția standard Graco

Graco garantează că toate echipamentele la care se face referire în acest document produse de Graco și inscripționate cu acest nume nu prezintă defecte de material și de fabricație la data vânzării către cumpărătorul inițial. Cu excepția unor eventuale garanții speciale, extinse sau limitate emise de Graco, Graco se însărcinează să repare sau să înlocuiască, timp de douăsprezece luni de la data cumpărării, orice piesă a echipamentului a cărei defecțiune va fi constatată de către Graco. Această garanție este valabilă doar atunci când echipamentul a fost montat, pus în funcțiune și întreținut conform recomandărilor scrise ale Graco.

Această garanție nu acoperă următoarele, Graco nemaifiind în acest caz răspunzătoare: degradarea generală, precum și orice defecțiune, deteriorare sau uzură cauzată de instalarea defectuoasă, folosirea improprie, abraziuni, coroziuni, întreținerea necorespunzătoare sau improprie, neglijență, accident, modificări aduse structurii sau înlocuirea unor piese cu unele de altă proveniență. Graco nu este răspunzătoare nici pentru defecțiuni, deteriorări sau uzuri cauzate de incompatibilitatea echipamentului Graco cu structuri, accesorii, echipamente sau materiale de altă proveniență, ca și de erorile de proiectare, execuție, montaj, exploatare sau întreținere a structurilor, accesoriilor, echipamentelor sau materialelor de altă proveniență.

Această garanție este condiționată de returnarea pe cheltuiala clientului a echipamentului care se susține a fi defect către un distribuitor autorizat Graco, pentru verificarea respectivului defect. Dacă se va constata că defectul este real, Graco va repara sau înlocui cu titlu gratuit orice piese defecte. Echipamentul va fi returnat cumpărătorului inițial, transportul fiind suportat de companie. Dacă la verificarea echipamentului nu se vor constata defecte de material sau fabricație, se vor efectua reparații la un tarif rezonabil, în care va putea intra costul pieselor de schimb, al manoperei și al transportului.

PREZENTA GARANȚIE EXCLUDE ȘI SUPLINEȘTE ORICE ALTE GARANȚII, EXPRESE SAU IMPLICITE, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA ACESTEA, GARANȚIA DE VANDABILITATE SAU CEA DE POTRIVIRE PENTRU UN ANUMIT SCOP.

Unica obligație a Graco și unicul drept la reparație al cumpărătorului pentru orice încălcare a garanției va fi conform celor specificate mai sus. Cumpărătorul consimte că nu va mai avea la dispoziție niciun alt drept la reparație (inclusiv, dar fără a se limita la dreptul de a solicita daune incidentale sau pe cale de consecință pentru pierderi de profit, de vânzări, vătămări corporale sau prejudicii materiale sau pentru orice alte pierderi incidentale sau pe cale de consecință). Orice acțiune juridică ce ar invoca încălcarea garanției trebuie inițiată în termen de cel mult doi (2) ani de la data cumpărării.

GRACO NU OFERĂ NICIO GARANȚIE ȘI NU RECUNOAȘTE NICIO GARANȚIE IMPLICITĂ DE VANDABILITATE SAU DE POTRIVIRE UNUI ANUMIT SCOP, ÎN LEGĂTURĂ CU ORICE ACCESORII, ECHIPAMENTE, MATERIALE SAU COMPONENTE PE CARE GRACO LE COMERCIALIZEAZĂ, DAR NU LE PRODUCE. Aceste produse care nu sunt fabricate de Graco, dar sunt comercializate de Graco (de exemplu, motoare electrice, întrerupătoare, furtunuri etc.) beneficiază, dacă este cazul, de garanție din partea producătorului acestora. Graco va oferi cumpărătorului, în limite rezonabile, asistență în formularea eventualelor reclamații de încălcare a garanțiilor respective.

În nicio împrejurare Graco nu va fi răspunzătoare pentru daune indirecte, incidentale, speciale sau pe cale de consecință rezultate din faptul că Graco a furnizat echipament în aceste condiții, precum și din punerea la dispoziție, acțiunea sau exploatarea oricăror produse sau bunuri vândute prin prezentul document, fie din cauza unei încălcări a contractului, a garanției, din neglijența Graco sau din alte cauze.

Informații despre Graco

Pentru cele mai recente informații despre produsele Graco, vizitați www.graco.com.

Pentru informații privind patentele, consultați www.graco.com/patents.

PENTRU A PLASA O COMANDĂ, contactați-vă distribuitorul Graco sau telefonați la 1-800-690-2894 pentru a afla care este distribuitorul cel mai apropiat.

*Toate informațiile scrise și vizuale din acest document reflectă cele mai recente informații
cu privire la produs disponibile la data publicării.
Graco își rezervă dreptul de a se opera modificări în orice moment și fără o notificare prealabilă.*

Traducerea instrucțiunilor originale. This manual contains Romanian. MM 3A8429

Sediul Graco: Minneapolis

Birouri internaționale: Belgia, China, Japonia, Coreea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2021, Graco Inc. Toate unitățile de producție Graco sunt înregistrate ISO 9001.

www.graco.com

Revizia D, Octombrie 2023